

平成27年8月1日発行（毎月1日発行） Tarumizu City Public Relations

TAKE FREE

コスト 61円

Tarumizu

[広報たるみず]



8

もっと楽しんで読める自治体広報誌を！ 2015/08/No.52

平和をつなぐ。

特集／戦場からのメッセージ

大君の為

何か惜まん

若櫻

散ってかひある

命なりせば

上津一紀（牛根境出身）



平和をつなぐ。

特集／戦場からのメッセージ



「色なき夏」。70年前の夏をそう表現しても過言ではないと考えます。人の表情、まちの色、希望の光、そこには色はなかったのではないのでしょうか。上の写真にある笑顔の裏側には、隠された悲しみがあります。戦後70年の今年、日本に平和と繁栄が蘇ることを願いながら戦った郷土の先輩方の経験談やご遺徳を回顧し、恒久平和や戦争の悲惨さ、命の尊さを市民の皆さんと一緒に考えます。そして、私たちにできることは何なのかを探ります。どうぞご覧ください。

太平洋戦争

昭和16年12月8日未明に、日本海軍が真珠湾攻撃をしたことに端を発します。また、満州事変と日中戦争を合わせて15年戦争とも呼ばれています。当時開戦中であつた第2次世界大戦の局面のひとつでもあります。奇襲攻撃後、しばらくは日本が優勢でした。



陸軍沖縄戦特別攻撃隊
出身地別戦没者数一覧

福岡	43 人
佐賀	22 人
長崎	18 人
熊本	20 人
大分	25 人
宮崎	20 人
鹿児島	40 人
沖縄	6 人
樺太	2 人
朝鮮	11 人
39 都道府県	829 人
合計	1,036 人

※当時、樺太と朝鮮は日本領

▲笑顔で別れを告げる特別攻撃隊の兵士たち（写真引用：新編知覧特別攻撃隊／高岡修氏編、(株)ジャプラン発行）

特別攻撃隊と垂水

奇襲攻撃後、徐々に体制を整えてきた連合国に日本は、防戦一方となりました。昭和20年3月26日、アメリカ軍が沖縄防衛戦の一角である沖縄県慶良間列島に上陸しました。本土上陸という最悪の局面を迎えた日本軍は、この劣勢を一挙に挽回する方策として、人類史上類のない爆弾を装置した飛行機もともと敵対国の艦船に突撃する軍事作戦を立てます。それを担った戦術部隊が特別攻撃隊です。

南九州市の知覧基地や都城基地からは、17～20歳前後の若い隊員たちが全国から集められ、飛行訓練もそこそこに、家族や国の将来を思いながら沖縄方面へ出撃していきました。この沖縄戦で特攻戦死された陸軍隊員は、1036人。

市民の皆さんは、ご存知でしたか。この隊員の中に、垂水市出身の上津一紀少尉（享年20歳）が含まれていることを。

遺書

天皇陛下萬歲

大君の為何か惜まん

若櫻

散ってかひある 命なりせば

御両親様

私の幼少よりの念願今果し南の空に笑ひ
征ます何時何時近も御壯健にて

朝枝和枝三女子マリ子
定臣光男匡子 様

弟妹よ兄としてなんなりなすところなく散ってゆく兄
を怨むな力丸喜んでやうて下さ
兄の今も父上・母上に孝行し給へ兄は安心
て大君の御楯と散りゆきます
御健康を祈る
祖母様御體も大切に

上津一紀



▲上津少尉の遺書複写（引用元：知覧特攻平和会館）



第一特別振武隊 昭和20年4月6日出撃戦死 20歳

上津一紀 少尉（垂水市牛根境地区出身）

大正13年～昭和20年

表紙でほほ笑むのは、垂水市牛根境出身の上津一紀少尉（大正13年生）。上津少尉のお父様・市次さんは、鉄道会社勤務し、主に台湾で駅員や車掌として活躍されました。そのため、上津少尉も幼少期は台湾で育ちました。広東省（現中国）の日本軍司令部に給仕として奉仕したのち、東京陸軍航空学校に13期生として入学します。各地で飛行訓練に明け暮れるなか、余暇を利用して牛根境のお祖母様・サトさんに会いに来ていたそうです。当時のエピソードが残っています。上津少尉は、牛根境の海岸から桜島を目指して遠泳にチャレンジしたそうです。達成の可否は不明ですが、そのくら

いチャレンジ精神が旺盛で、元気だったそうです。厳しい訓練で作り上げた強靱な肉体と精神力に自信があったことでしょう。また、ある日サトさんは、孫の上津少尉に問いかけました。「飛行機を操縦しているのか。」これに対して上津少尉は、「操縦ではない。通信部に所属している。」と答えたそうです。上津少尉の祖母へ対する思いやりがあつたのです。サトさんへの思いは、遺書の末筆にも記されています。遺書を記された時、上津少尉の脳裏には、家族への想いと牛根境の情景があつたのではないのでしょうか。昭和20年、都城西飛行場に配備された上津少尉。サトさんは何度も面会に向かいましたが、とうとう会うことはできなかったそうです。

遺書

天皇陛下萬歳

大君の為 何か惜まん若桜
散ってかひある命なりせば

御両親様

私の幼少よりの念願今果たし、南の空に
笑って征きます。何時何時迄も御壮健にて。

朝枝、和枝、三女子、マリ子

定臣、光男、匡子

弟妹よ、兄としてなんらなすところなく散って
ゆく兄を怨むなかれ。喜んでやって下さい。

兄の分も父上母上に孝行し給へ。

兄は安心して大君の御楯と散りゆきます。

御健康を祈る。

祖母様、御体を大切に。

上津一紀

22歳

▲上津少尉の遺書現代語版（引用元：知覧特攻平和会館）、大君＝天皇

遺書の向こう側

上記の遺書は、上津少尉が家族宛に送ったものです。弱冠20歳（当時は数え年だったので22歳と記載。）で散りゆく自らを「若桜」と表現し、家族を心配させまいと、希望どおりの職務を笑顔で遂行すると記されています。また、妹弟に対しては、なかなか一緒に過ごせなかったことを詫び、自ら果たせなかった親孝行を託しています。そして、お祖母様のサトさんへの思いやりで結ばれています。

当時の話では、普段は明るい隊員たちも、出撃前夜、家族や郷土への思いや死への恐怖で涙を流すことがあったそうです。果たして、遺書に記された思いは、真意だったのでしょうか。手紙には大きく分けると2種類の内容が存在すると考えます。ひとつは、思いを正直に伝えるもの。もうひとつは、思いとは逆の内容を記すものです。上津少尉の遺書は、おそらく後者ではないでしょうか。ここに記されていない思いをつなぐ方が、都城市に存在しています。



▲上津少尉が所属した第一特別振武隊発進の様子
（写真引用：新編知覧特別攻撃隊／高岡修氏編、(株)ジャブラン発行）



▲上津少尉への寄せ書き。中心に「空」と「忠」の文字。
（写真：知覧特攻平和会館にて撮影）

兄の死

宮崎県都城市在住の^{かみつさだおみ}上津定臣

さんは、上津少尉の弟さんになります。8つ歳が離れていたため、じっくり話をした記憶はないのですが、訓練の合間をみて、実家に帰省したお兄さんのことを覚えているそうです。現在、日豊本線の西都城駅近くにお住まいですが、この場所は、上津少尉が出撃した都城西飛行場の近くでもあります。定臣さんは、悲しみを絞り出すように、ゆっくりと話し始めました。



兄と話がしたかった。 じっくり話がしたかった。

残された遺族の思い

定臣さんは、兄の戦死を台湾

の自宅で知りました。「その知

らせを聞いた父は、『よくやつ

た』と褒め称え、仏壇に報告し

ていました。親として、息子の

忠義ある行動を喜んでいるよう

に見えました。」しかし、それ

は本心ではありませんでした。

お父様・市次さんは、昭和28年

に「宗範」と改名されました。

それは、上津少尉の死に際し、

見送ることもできなかった自責

の念から、鉄道会社を退職し、

お坊さんになられたためです。

以後、毎日朝晩欠かすことなく

お経を上げられたそうです。定

臣さんは「兄が何を考え、沖縄

まで操縦したか、想像できません。

戦争がない時代に生きて、

兄とじっくり話がしたかったで

す。ゆっくりお酒も酌み交わし

たかったです。」と涙を拭きな

がら思いを伝えてくれました。

家族の死に、遺族の悲しみが消

えることはありません。



^{かみつさだおみ}上津 定臣 さん（83）／都城市在住

昭和6年、上津家の二男として台湾に生まれる。帰国後、工業高校を卒業後、木工職人として家具等の製品製造に携わる。趣味は野球観戦。

小さい女の子にプレゼントしたそうです。そして、『伯母さん、この娘の写真を1枚ください。その写真と一緒に征きます。明日、この上空を3回旋回してから征つてまいります。』これが兄の最期の会話になりました。」当時、台湾で生活していた家族に会えない寂しさや、早すぎる死に対する恐怖心は図り知れません。上津少尉は、塩屋さんにその思いを伝えたかったはずで

す。昭和20年4月6日午後2時10分、上津少尉は都城西飛行場から出撃しました。塩屋さんは、上空を3回旋回する飛行機に対して、涙を流しながら日の丸を振って見送ったそうです。そして同日時刻不詳、上津少尉は沖縄方面において戦死されました。享年20歳。あまりにも早すぎる死となりました。

絆がつなぐ平和

定臣さんは、日本に帰国後、しばらく垂水市牛根境で生活されています。「私たち家族は9人兄弟の大所帯でしたし、身を寄せていた親せき宅も大家族でした。牛根境では、山や畑に行ったり、魚釣りをして過ごしました。当時お世話になったいところや親せきとは今でも交流があります。」その後、一家で都城市へ移り、妻のハル子さんとご結婚されます。以後、毎年4月6日に同市で開催される慰霊祭に

参列しています。「東京で暮らす娘夫婦も毎年参列してくれま
す。私は今年84歳になりますが、元氣なうちは毎年参列します。最近、妻の姪っ子たちも参列してくれます。血はつながっていませんが、妻と結婚したご縁により、多くの方から、それも若い世代の方から兄のために参列していただいています。これはとてもうれしいことです。平和を願い亡くなった兄もきつと喜んでいると思います。この平和が続くことを願っていますし、それが兄への供養になります。」



▲遺品等を見つめる武下さん姉弟。後ろには、上津少尉の遺影が展示されています（下段右から2番目）。

都城歴史資料館

今回ご紹介した上津少尉のご遺書の原本は、都城歴史資料館に展示されています。太平洋戦争中、都城市内の飛行場から飛び立った特攻隊員の遺品、都城空襲の資料などの展示に加え、戦後70年企画展が開催中です。

■近代戦争と都城

―平和の尊さを考える―

①開催 7月23日（木）
11月29日（日）

②入場 一般 210円
高校生以下 無料

高校以下 無料



■場所／都城市都島町 803 番地（都島公園内）
■電話／0986-25-8011 ※垂水市から車で約 70 分

知覧特攻平和会館

陸軍特別攻撃隊員の遺品や関係資料が展示されており、こちらにも、上津少尉のご遺影等が展示されています。取材に伺った日も多くの方が訪れていました。左上の写真は、北九州市から訪れた武下さん姉弟。同市で開催された南九州市の平和ブー
ス出展がきっかけで、来館されたそうです。こちらに展示されている第四三二振武隊の写真には、本市海潟にお住まいの福浦清香さんの姿があります。



■場所／南九州市知覧町郡 17881 番地
■電話／0993-83-2525 ※垂水市から車で約 120 分



▲大刀洗陸軍飛行学校 少年飛行兵・第14期生
陸軍伍長時代の福浦清香さん（当時19歳）

1945

大正15年5月10日、福浦さんは垂水市海潟で生まれました。思春期（高校生時代）を迎えていた昭和18年、日本は軍国時代で、国民は、その方向に向いていたそうです。福浦さんも18歳の3月、東京陸軍航空学校に志願し、約15万人の受験者から合格となった1500人に選ばれました。操縦部門に配備され、福岡県の大刀洗^{たちあらい}陸軍飛行学校へ第14期生として入校しました。通常、3年の教育課程が第14期生から2年に短縮されました。これは戦争の長期化に伴う人的航空戦力の低下を補う必要から開始された制度です。福浦さんは当時の様子を振り返ります。「特別攻撃隊が、手を広げて待っていたような状況でした。」

訓練を重ねていた福浦さん。昭和18年9月11日には、郷土訪問飛行をされています。「午前11時に仲間と一斉に飛び立ち、今の知覧上空を旋回して、垂水にきました。協和小学校の上空からは校庭に「万歳」の文字が書いてあったのをはっきり覚えています。」当時の新聞記事からも、その様子が伺えます。《海潟では学校も役場も全町村を挙げて歓呼と感激の渦巻きにしばし湧きかえった。》と。そして、《大空へ福浦君に続いて勇士を送りたいと念願する次第です。》と。時は軍国時代。「晴れ姿を飾ることができたと思うと同時に、国の宣伝に使われたとも思っています。」特別攻撃隊の出撃は、着実に近づいていました。

少年飛行兵第14期生

郷土訪問飛行



元・第四三三振武隊^{しんぶたい} 伍長^{ごちやう}
福浦清香^{みくうらさよ}さん（垂水市海潟地区出身）



▲お元気で活躍の福浦清香さん（現在 89 歳）
現在でも台所に立ち、奥様に手料理をふるまいます。

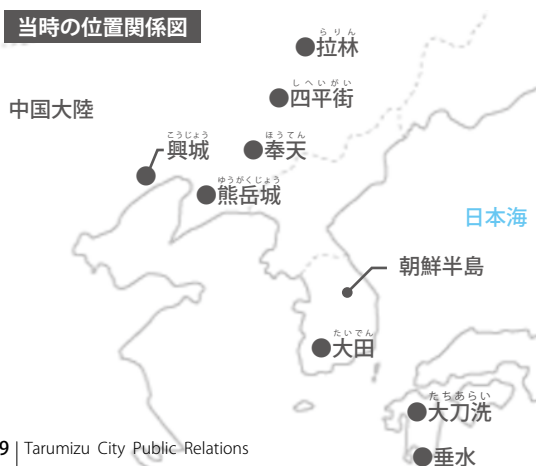
2015

母の愛

昭和19年、飛行訓練は、大田（現在の韓国）や拉林、四平街（ともに現在の中国）、の練習基地でも行われました。興城（現在の中国）の上空からは万里の長城が眺望できたそうです。時を同じくして、奉天（現在の中国・瀋陽）にお母様のモトさんが仕事で来ていたそうです。「軍の機密で住所はつきりせず、満州第16652部隊という通称番号と記憶しています。縁があつて民間人の方に、『ここに俺のお袋がいるから手紙を出してくれ。』とお願ひすると、さっそく母は来てくれました。その後何回か往来がありました。『皆の士気に影響するからもう面会は来てくれるな。』と上官からストップをかけられました。ある日、私が形見になるような品を渡しました。それに気付いたのか『お前は特攻で征くんじやないか』と。それに私は答える事ができませんし

た。首に巻くマフラーを持て来てくれた事もありました。血書で『母の力で一機一艦』と書いてありました。母は気付いていました。『征くのであれば、大きなものをやりなさいという思いと、征つてほしくない、なんとか帰ってきてほしい。』という思いが同居している血書でした。母の耐えられない思いが詰まっています。」福浦さんのご自宅には、この血書が残っています。母の愛を受けた福浦さんは今、奥様や子供、孫に対し、深い愛情を注いでいます。

当時の位置関係図





◎「私はどこにいるか分かるね？」戦時中の写真を見せてそう問いかける福浦さん。
「この方ですか？」と、70年前の福浦さんを生徒たちは一生懸命探していました。

私の話を、いつかどこかで
少し思い出していただければ、
力になれるような気がします。

言葉にならない

「平和になった・・・」静かに語り始めた福浦さんは、しばらく涙で話ができませんでした。それでも福浦さんは、「70年経っても忘れられない。私はたまたま、そういう体験をして生き残っています。あなた達がやがて家庭を持ち、その子供達の時代になっていくと思うんです。私達戦争体験者は、もうだんだんいなくなります。私の同期生も亡くなってしまいました。私が親しくしていた戦友も、ほとんどいなくなりました。この話になると、色々な思い出があるけれど、なかなか話が出てこなくなります。寂しい話だけです。今日はがんばって話をします。」福浦さんは、当時の様子を詳しく話し始めました。



今回、福浦さん宅を訪れたのは、インターンシップ（職場体験）により市役所秘書広報係で学んでいる最中だった垂水高校生。平和について取材を兼ねて伺いました。また、その高校生を指導する先生方も一緒にお話を伺いました。「戦況が悪化していた昭和20年3月、私は満州（現中国）の熊岳城の練習基地で飛行訓練を繰り返していました。そこに当時の隊長から訓示がありました。「戦況の変化により、四平街の本隊に帰る。」この言葉に隊員一同は誰一人しゃべらなくなり、水を打ったような静けさがしばらく続きました。この言葉の真意、それは「特別攻撃」の開始を意味していました。重たい雰囲気を感じた隊長の命令により、士気を高めるため、軍歌を歌いました。」

戦友との別れ

四平街に帰ると、第四三一振武隊に出撃命令が下りました。福浦さんが所属する第四三二振武隊と行動をとみにしていた部隊です。この中に、川辺町出身の橋之口勇少尉（出撃時は伍長）の姿がありました。同郷の縁で親しくされていたそうです。出撃直前、機上で交わした橋之口少尉との最期の会話やその後のことを話してくれました。

『橋之口、俺も征く。お前、どうかやつをやれよ。』と色々話をしたけれど、彼は一言も発せずただ頷くだけでした。人間がいざ最期という場面に直面して、どんな心境だったろうか、どんな思いで操縦桿を握ったのだろうかと、知覧から沖縄まで飛んで、どんな気持ちで敵艦に突っ込んだかと今でも考えます。』その後、福浦さんに出撃命令は下りず、昭和20年8月15日、満州で終戦を迎えました。福浦さんは続けます。「私は、

戦後、彼の実家へ供養に行きたかったのですが、何年か行く事ができませんでした。自分だけ生きて帰ってきたという負い目があり、彼のご家族に合わせる顔がありませんでした。数年後、鹿屋市在住の戦友とともに、彼の実家を訪ねた時、彼のお姉様に『自分だけ生きて帰ってきて申し訳ない。』と伝えたところ、『勇（橋之口少尉）の分まで長生きしてください。』と励まされました。自分が今まで生かされている事に喜んで良いのか分かりませんが、自分なりにここまで生きて来たつもりです。」

シベリア抑留、帰国

福浦さんは、終戦後の昭和20年10月、ソ連軍により満州からシベリアに連行され、シベリア抑留生活を経験されました。「中国の黒竜江を通過する時は、ソリで移動しました。濡れたタオルが一瞬で凍る零下30℃の極寒の地で、木の伐採や農場の管理

作業などを行いました。作業中に右ひざを痛め化膿しました。医療設備が整っていないかなったため、麻酔なしでメスを入れました。」そう話す福浦さんの右ひざには、今も痛々しい傷が残っています。この怪我をきっかけに、福浦さんは帰国の途に着きます。「病院船高砂丸で日本を目指しました。船内には重病の方も多数乗船しており、お亡くなりになられることもありました。その場合、日本海に水葬し、警笛を鳴らし、旋回して供養をしました。祖国を目の前

に、思い半ばで死去された方のお気持ちは察するに余りあります。日本が見えて来た時、甲板に出て万歳をした記憶があります。看護婦がタラップに並んで一人ひとりに手を差し伸べてくれました。元気な人も甘えて手を出して上った思い出があります。緑の大地・日本はとても美しく、久しぶりに見た日本人はとても綺麗でした。日本は良いところだと改めて感じました。」福浦さんは約2年間の抑留生活を終え、昭和22年5月22日、京都府舞鶴港に帰国しました。



▲ 93 式中間練習機（通称：赤とんぼ）模型。福浦さんの思いを聞いた甥が、戦争を風化させまいと製作。

補足 シベリア抑留

太平洋戦争終了後、ソ連軍が日本軍の兵士をシベリアに収容し、強制労働に従事させたものの。一説には、約58万人もの日本人が捕虜となり、極寒の地で過酷な労働を強いられ、食糧不足による飢えや伝染病により、約6万人の方がお亡くなりになりました。

想いをつなぐ

今年も夏を迎えました。青い空、白い雲、輝く太陽。太陽に照らされた海からは、爽やかな潮風がまちを包み込み、濃い緑が織りなす自然からは、蟬の大会唱が夏を彩ります。70年前の夏の違い、それは美しい色の夏だということです。

「戦後70年、日本が他国に劣らない国になったことは、亡くなった戦友のお陰だと私は信じています。そして、相手を慈しみながら、自分もさらに生きるという考え方を持ち、周りが幸せで生きていけたらそれが一番だと思います。周りの幸せが循環し、輪を広げていけば世の中は平和になるんじゃないかと思っています。これからは、あなた方が日本を強くして、亡くなった戦友の分まで幸せな人生を過ご

してほしいです。自分を見失ったらいけない、自分を持ちなさい。それが私の希望であり、望みです。」

福浦さんは平和について、生徒たちにこう伝えました。

想いはつながる

今回、戦争体験を聞いた垂水高校の吉田直弥君（2年）は、「はじめ、戦争というものは、私が今まで生きてきた年月を数回やり直してもまだ余る、そんな昔のことなので、実感がわきにくかったのですが、福浦さんの話を聞いて戦争は昔の私達とは関係のないものではないという事を実感しました。『俺が行くことによって、親兄弟が残るんだ。』そして、その言葉のとおりに、福浦さんの弟さんは生き、成長され、命をつないだ結果、

そのお孫さんが今、垂水高校で私のクラスメイトとして存在しています。この事実が私に戦争

は昔の話ではあるが、現在とつながっているということを実感させてくれました。」と、持田翔太君（2年）は、「今の時代があるのは、戦争で亡くなっていた方達のおかげだと思いました。そして今回、福浦さんから聞いた話を自分の子供に話していく、戦争の恐ろしさを忘れないようにします。」と話してくれました。また、清藤茜先生は「今回、戦争のことを思い出して一生懸命に私たちに話してくださったことを胸に刻み、学校で生徒たちに伝えていきたいと強く思いました。」と、永登美加先生は、「戦争を体験した方の経験や思いを知り、語り継ぐことが若い世代の私達がしなければならぬという思いが深まりました。」と感想を述べられました。福浦さんの思いや上津少尉のご遺徳は、確実に次世代へつながれています。

平和をつなぐ

現代、自分の将来や家族等のために進学や就職を目指していますが、戦時中のそれは、結果的に戦争に行くというものでした。とても悲しい事実です。

今、世界は平和でしょうか？そうではない現状が続いています。テロ行為や紛争等で、罪のない尊い命が失われています。一方で日本はいかがでしょうか。戦後70年、戦争のない平和な時代が続いています。これは、戦没者の尊い犠牲の上にあり、戦後、国の繁栄を支えられた全国民のたゆみない努力の賜です。私たちは、そのことを片時たりとも忘れてはいけません。

戦後70年を迎えた今、戦争を経験された方の高齢化が進んでいます。そう遠くない未来、この日本から戦争体験者がいなくなります。そのあとは、戦争を知らない世代が、平和をつないでいくことになります。福浦さんは教えてくれました。「世の

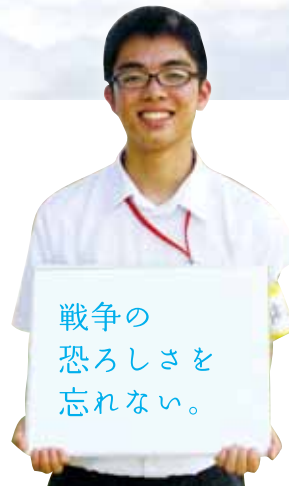
あなたのアクションが、平和をつなぐ。



◎垂水高校教諭
清藤 茜 さん



◎垂水高校教諭
永登 美加 さん



◎垂水高校2年
持田 翔太 君



◎垂水高校2年
吉田 直弥 君

中に出る時は一歩前に出て。人の後からついて行くようでは駄目ですよ。」と。節目の今年、私たちには、平和に向けたアクション（行動）が求められています。「我、関せず」のスタンスは、無責任とも言えます。戦争を知らない世代ができること、それは戦争を語り継ぎ、命の尊さと戦争の悲惨さを伝え、恒久平和を次の世代へつなげていくことです。例えば、演劇で伝えていくことであつたり、映像に残すことであつたり、できることは限られています。その方法は多種多様です。今こそ動き出してみませんか。そして、純粋な笑顔を見せる子どもたちに、この夏、真剣に話をしてみませんか。悲しみが同居した笑顔を見ないために、今、できることから始めてみませんか。

結びに、戦没者の皆様に心から追悼の意を表し、ご協力を賜りました皆様方のご平安を祈念し、ここに恒久平和を堅く誓います。（担当：秘書広報係・迫田和文）

前日祭 10月31日（土） 本祭り 11月1日（日）

第14回 YOSAKOI 九州中国祭り in たるみず

ボランティアスタッフ募集

祭りに参加し、祭り好きの楽しい仲間を作りませんか？一緒に楽しい祭りを創りましょう

【募集スタッフ】

- ☆アテンド（参加チーム誘導係）
- ☆給水係（演舞後に水をわたす係）
- ☆看板係（立看板の設置・撤去係）
- ☆駐車場係（駐車場内での誘導係）

飲食ブース出店者も同時募集

第14回 YOSAKOI 九州中国祭り in たるみず
実行委員会事務局

【お問合せ】 菅井（080-1538-3385）

7 5 3

早撮りキャンペーン

期間 8月1日～8月31日

キャンペーン特別価格

撮影料 50%OFF

¥7,800 →
¥3,900

（プリント料は別途）



家族の絆キャンペーン 家族の日

昨年、とても好評だったキャンペーンです。お盆など家族が暮らす時期なかなか集まらない家族で記念の写真が撮れませんか？写真にお知らせしております！！

通常¥14,000 → ¥9,800
（6切録付き）

期間 8月1日～8月31日

写真のシオヤ ☎0994-32-0144

〒891-2122 鹿児島県垂水市上町116

■営業時間 平日・土曜日 / AM 8:00～PM 7:00

※日・日曜日 / AM 10:00～PM 5:00

■定休日 毎週水曜日



その他の撮影も随時承っております。

写真のシオヤ ☎0994-32-0144
http://photo-shioya.pupu.jp

売出し期間

平成27年 8月11日（火）まで

満点カード
2枚か
台紙5冊

スタンプ会

大抽選会

★抽選日：平成27年 8月16日（日）

★抽選時間：午前11時～12時

★抽選方法：満点カード2枚又は、台紙5冊で1回抽選

特等… 10,000 円の商品券

1等… 5,000 円の商品券

2等… 3,000 円の商品券

3等… 2,000 円の商品券

4等… 1,500 円の商品券

お問い合わせは

垂水スタンプ会 ☎32-0225

	地区	抽選場所	抽選本数
1	中央1	垂水市商工会	100本
2	中央2	八木ビル（上町）	150本
3	協和	江洋館	70本
4	牛根麓	Yショップ柿	120本
5	牛根二川・境	希望の店もり	70本
6	柊原	柊原地区公民館	140本
7	新城	諏訪下自治公民館	50本

満点カード 2枚か 台紙5冊 ガソリン（給油）券 (1,500円分)

満点カード 2枚か 台紙5冊 花・米券 (1,500円分)

満点カード 2枚か 台紙5冊 焼酎・ビール券 (1,500円分)

満点カード 2枚か 台紙5冊 お食事券 (1,500円分)

満点カード 2枚か 台紙5冊 雑誌券 (1,500円分)

満点カード 2枚か 台紙5冊 おむつ券 紙おむつ各種 (1,500円分)

満点カード 2枚か 台紙5冊 医薬用品券 処方箋には使えません。 (1,500円分)

満点カード 7枚か 台紙17冊 垂水カントリークラブ ゴルフプレイ券 (5,000円分)

満点カード 大人13枚・子供9枚か 台紙 大人33冊・子供22冊 ホテル霧島キャッスル 宿泊券 1泊2日3食付

満点カード 28枚 お得な共通宿泊回数券 指宿いわさきホテル・霧島いわさきホテル・種子島ゴルフリゾートでのご利用（スタンダードツイン・1室2名様まで）有効期限/2016年3月31日まで

商工会内で随時受け付け

目次 contents

2
13



特集／戦場からのメッセージ

平和をつなぐ。

28
33

特集／キーワードは「挑戦！」

平成 27 年度垂水市施政方針及び予算

16

CINEMA! CINEMA!! / 新作映画紹介

17
19
21
23

Tarumizu NEWS / 垂水市の取組紹介

18

おもしろおはなし。 / まちの逸品紹介

20

第 30 回国民文化祭・かごしま 2015
in たるみず情報コーナー

22

シリーズ文化財

24

I ♥ Books / 本読みが止まらない

25

たるみずキッズ・スマイル・ルーム / キッズ情報

26
27

絶妙景観 Esquisite View / 美しいふるさとの風景

34
37

catchup まちの話題 / まちの話題をお届け

38
45

見逃せない！お知らせ / 催物から福祉まで

47
50

お便り&プレゼント、うぶ声・おくやみ

52

たるみずふれあいフェスタ 2015 夏祭り

※広告は、P14・46・51をご覧ください。

市長日記



私は、桜の花
が散る頃、知覧
特攻平和会館を
訪れます。日本

人として、愛する人達のために、自
らの命を捧げ犠牲となった御霊に手
を合わせるためです。政治の原点を
忘れない様、十数年来欠かした事は
ありません。「戦争のない平和な世界
」誰もが望む事だと思います。今回、
「平和をつなぐ。」と題し、不戦の為
の特集を企画しました。戦後70年。
今回の特集を通じ、平和のあり方を
考える機会として頂ければ幸いです。

7月6日(月)、全国で東進ハイ
スクール等を運営する(株)ナガセと、
垂水高校の振興支援に関する協定を
締結しました。昨年11月、垂水出身
の永瀬社長と意見交換し、実現の運
びとなりました。御縁に感謝です。

また、7月12日(日)には東京で
初の垂水観光物産展を開催いたしま
した。本市の経済施策の柱である「
6次産業化と観光振興」の具現策の
ひとつです。市内の食品関連業者10
社が参加し、食の有名女性ブロガー
や、マスコミ、バイヤー商社、ホ
テル関係の方々に試食して頂きなが

ら、PRいたしました。出口ニーズ
をとらえ、販路拡大につなげていく
イベントとなりました。今回は、高
峠にメガ・ソーラーを建設中の企業
様の思い(垂水市への恩返し)が御
縁となりました。重ねて感謝します。
結びに、8月8日(土)には、た
るみずふれあいフェスタ2015が
開催されます。多くの方々のご来場
をお待ちしております。

◎8月の主な予定／3・4日…国道整備促
進特別委員会中央陳情(東京)／8日…フェ
スタ夏祭り／9日…たるみず大使交流事業
／26日…第2回県市長会定例会(曾於市)

1階市長

月に1回、本庁舎正面玄関フロアにおいて、「1階市長席」
を設け、市長が市民の皆様からのご意見などを伺ってお
ります。(公務のため、やむを得ず日程変更や副市長が対
応する場合がございます。)

◎ 8月17日(月) 13:00～14:00

◎ 9月15日(火) 13:00～14:00

今月表紙



太平洋戦争終盤、特別攻撃隊と
して戦死した上津一紀少尉(牛根
境出身、享年20)。上津少尉の辞
世の句である「大君の為 何か惜ま
ん 若櫻 散ってかひある 命なりせ
ば」には、どのような思いが込め
られていたのか。この夏、じっく
り考えてみませんか。



新作映画紹介 / シネマシネマ

CINEMA! CINEMA!!

さあ、クーポンを持って映画館へLet's go!
※クーポン券は原本をご使用ください! コピーは不可!

鹿児島ミッテ 10×広報たるみず

広報たるみずでは、読者の新たな世界観創出と広報誌の新たな付加価値を模索し、平成 23 年 5 月から鹿児島ミッテ 10 の御協力のもと、県内広報誌初のシネマクーポン付きコンテンツを展開しています。

現在公開中!



ミニオンズ

公開 8/1 土



進撃の巨人
ATTACK ON TITAN

▲ PG-12

公開 8/5 水



ジュラシック・ワールド

公開 8/7 金



ミッション：インポッシブル
ロード・ネイション

公開 8/7 金



BORUTO
-NARUTO THE MOVIE-

公開 8/8 土



日本のいちばん長い日

公開 8/8 土



劇場版仮面ライダードライブ
& 手裏剣戦隊ニンニンジャー

公開 8/28 金



ted2

▲ R15+

◎クーポンご利用上の注意

- ①鹿児島ミッテ 10 でのみ利用可能。
- ②自動発券機 (KINEZO) では、該当割引を選択してお支払。クーポンは、入場の際に係員にお渡しください。
- ③ここでご紹介している以外の作品にもご利用いただけます。
- ④一部、特別興行には利用不可。本券のコピーは利用不可。

◎簡単便利な映画 予約アプリ誕生!

キネ
パス

◎鹿児島ミッテ 10 通常料金

- ①一般 / 1,800 円
 - ②大学生 / 1,500 円
 - ③高校・中学・小人 (3 歳以上) / 1,000 円
 - ④シニア (60 歳以上) / 1,100 円
- ※ 3D 作品は +300 円
◎鹿児島ミッテ 10 ☎ 099-812-6662

鹿児島ミッテ 10
シネマクーポン

鹿児島ミッテ 10
広報たるみず
special

有効期間 H27.08.01 土 ~ H27.09.30 水

一般・大学・中学・小人 (3 歳以上)

※他割引システムとの併用不可。

¥200 引

詳細はお問い合わせください。
鹿児島ミッテ 10 ☎ 099-812-6662

※本券は入場 (もぎり) の際に係員にお渡しください。
※本券 1 枚で 2 名様まで有効です。※学生は学生証が必要です。
※本券のコピーは利用不可。(WEB からのカラープリント不可)

鹿児島ミッテ 10
シネマクーポン

鹿児島ミッテ 10
広報たるみず
special

有効期間 H27.08.01 土 ~ H27.09.30 水

一般・大学・中学・小人 (3 歳以上)

※他割引システムとの併用不可。

¥200 引

詳細はお問い合わせください。
鹿児島ミッテ 10 ☎ 099-812-6662

※本券は入場 (もぎり) の際に係員にお渡しください。
※本券 1 枚で 2 名様まで有効です。※学生は学生証が必要です。
※本券のコピーは利用不可。(WEB からのカラープリント不可)

鹿児島ミッテ 10
シネマクーポン

鹿児島ミッテ 10
広報たるみず
special

有効期間 H27.08.01 土 ~ H27.09.30 水

一般・大学・中学・小人 (3 歳以上)

※他割引システムとの併用不可。

¥200 引

詳細はお問い合わせください。
鹿児島ミッテ 10 ☎ 099-812-6662

※本券は入場 (もぎり) の際に係員にお渡しください。
※本券 1 枚で 2 名様まで有効です。※学生は学生証が必要です。
※本券のコピーは利用不可。(WEB からのカラープリント不可)

→自動発券機



CHECK 永瀬昭幸社長 Profile

昭和 23 年 9 月、垂水市生まれ。垂水小〜ラサール中学・高校〜東京大学卒業。昭和 51 年株式会社ナガセを設立。大学受験予備校の東進ハイスクールやイトマンスイミングスクール等、全国で教育ネットワークを展開。

CHECK 協定書連携事項

- ①学校のイメージアップ
- ②生徒の進学・就職の充実
- ③未来を担う人材づくり
- ④垂水市の地域振興 等



左から、尾脇雅弥市長、永瀬昭幸社長、岸下純弘垂水高校校長。同日午後には垂水中央中学校で開催された教育講演会には、約 500 人の生徒や保護者に参加し、永瀬社長の熱弁に聞き入りました。

垂 水市は、全国で東進ハイスクール等を運営する株式会社ナガセ（永瀬昭幸代表取締役社長・本市上町出身）と垂水高校の振興支援に関する協定を締結し、7 月 6 日（月）、調印式を行いました。このことで、垂水高校に同社の通信教育システムを活用した学習環境を整備し、その受講料は市が補助する事業を導入します。永瀬社長は「これが私にできる最大の恩返しかなと思います。これからがスタート。生徒の心の指導が一番肝心です。垂水高校とともにしっかりと生徒に向き合っていきたいです。」と話されました。また、同日午後からは、垂水中央中学校で教育講演会も開催されました。なお、詳細は 9 月号で紹介いたします。

Tarumizu NEWS

垂水市ではこんな取組を行っています

1

株式会社ナガセと垂水市 垂水高校振興支援協定

企画政策課
秘書広報係
☎内線 271

CHECK 参加した市内事業者

- ①エスオーシー(株)
- ②大隅ミート産業(株)
- ③(有)さと丸水産
- ④(株)竹之内組（たるみず畑）
- ⑤垂水市漁業協同組合
- ⑥みなみ水産
- ⑦宮下商店
- ⑧(有)森山水産
- ⑨八千代伝酒造(株)
- ⑩(株)Yoppi（海老屋 嘉）

※今回は、市から垂水市商工会へ事務を委託して開催。



今回のイベントは、垂水高峠太陽光発電施設を建設中の合同会社垂水高峠を運営する「リニューアブル・ジャパン」の全面協力により開催できました。この場をお借りしてお礼申し上げます。

垂 水市の基幹産業である農水産物の 6 次化産品が多数商品化されていますが、企業単体での販路確保が難しい状態にあります。そのような現状を打破すべく、7 月 12 日（日）、地方創生交付金の一部を活用して、あらゆる情報発信の中心地である東京都で「鹿児島たるみず観光物産展」を開催しました。イベントには、市内事業者 10 社が参加し、有名ブロガーやバイヤーに向けて自社商品を PR しました。市と商工会では、今回のイベントをきっかけに、新たな顧客との契約成立や販路の確保、拡大への支援を強化し、市内企業と連携して業績増収や増益、雇用の拡大に繋がってまいります。なお、詳細は 9 月号で紹介いたします。

Tarumizu NEWS

垂水市ではこんな取組を行っています

2

東京で初の単独開催！ 鹿児島たるみず観光物産展

水産商工観光課
商工業推進係
☎内線 266

◎たるくまくん／ 480 円（税込）

- ・フルーツたっぷり使用
- ・キャラメルソース仕上げ



◎たるたるクッキー／1袋3枚入 150 円（税込）
・シンプルな味わいのクッキーに仕上げました。



◎たるたるバーガー／180 円（税込）
・照り焼きチキン&タルタルソース



近年、道の駅に
対して、その土地
でしか買えない
「ご当地もの」の
販売施設のニーズ
が高まっていま
す。そのニーズに
応えるべく、年間
80万人の来場者で
賑わう道の駅たる
みず湯っ足り館が

7月19日（日）、垂水市公式イ
メキャラ・たるたるの関連商品
の販売を開始しました。この夏
休みにオススメのかき氷「たる
くまくん」、おやつにおすすめ
「たるたるクッキー」、小腹が空
いたら「たるたるバーガー」。
どれも道の駅の従業員が気持ち
を込めて手作りました。大山
宏久館長は、「東九州自動車道
の開通や国道220号の片側通
行など、環境の変化があります
が、たるたると手に手を取り
合って、垂水市を盛り上げてい
きたいです。」と話されました。
今年の夏休みは、オンリーワン
を道の駅で楽しみましょう！

SHOP INFO

- 店名 道の駅たるみず
湯っ足り館
- 館長 大山宏久
- 住所 牛根麓 1038-1
- 電話 0994-34-2237
- 営業時間

- ・物産館 9:00 ～ 19:00
- ・レストラン 11:00 ～ 15:00
- ・温泉 13:00 ～ 21:00
- ・足湯 10:00 ～ 日没



↑たるたるは来場者へおもてなし。美女たちに大人気。



↑7月19日（日）の新商品お披露目セレモニー

たるたる
関連商品
新発売！



1



3



2



4

- 1 6月25日（木）、深港川を埋める土砂や岩、懸命に復旧作業を進める関係者、背面は崩壊山腹
- 2 6月27日（土）、避難所にて避難者との意見交換の様子。
- 3 6月29日（月）、漁船で通学する牛根小学校の児童と垂水中央中学校の生徒
- 4 7月5日（日）、森山裕衆議院議員、堀之内芳平県議会議員による現地確認

CHECK 被害状況（7月15日現在）

■全壊

1 棟（非家屋、採石場事務所）

■床下浸水（一部床上浸水）

1 棟

■公共施設等

道路施設、河川施設、水道施設

■農地・農業用施設等

果樹園、畑、農道、用排水路

CHECK 山腹崩壊は地下水型崩壊

■6月25日（木）専門家コメント

地下水が関係している。雨が地下に入りカルデラ壁から湧き出てくる。そこから浸食、崩壊が起こり、上部が不安定となり斜面が崩壊する。雨が止んだ後も崩壊が考えられるため注意が必要。

6月24日（水）午前11時50分ごろ、垂水市牛根地区深港川の上流で土砂崩れに伴う土石流が発生し、国道220号にかかる深港橋に大きな岩が挟まり、河川断面をほぼ塞ぐ状況となりました。市では、災害警戒本部を設置し、同日午後4時30分、深港振興会41世帯75人に避難勧告を発令し、牛根地区公民館を避難所として開設しました。その後、午後6時過ぎ

に2回目の土石流が発生し、国道220号が通行止めとなりました。この影響で、時間規制による片側通行や深港川以北の児童・生徒は漁船による通学を余儀なくされるなど、市民生活に大きな影響を及ぼしています。今回の災害では、早めの避難で、大切な生命や財産を守られました。災害から身を守るため、最新の防災情報入手し、早めの避難をお願いします。

Tarumizu NEWS

垂水市ではこんな取組を行っています

3

牛根地区深港川の上流で発生した土砂崩れに伴う土石流災害 平成27年6月22日（水）からの大雨に伴う土砂災害と市の警戒体制

総務課
安心安全係
☎内線 223

連載・第20回／鹿児島県全体で経済波及効果 300 億円が見込まれる国文祭！



垂水市主催事業

たるみずふれあいフェスタ 2015 ～食・焼酎・いで湯の郷～

皆さんは「垂水」と言う地名の由来をご存じですか？

清らかな水が垂れていたからとも、海山の幸が満ち足りていたので「タリミチ」が転じたとも言われています。

錦江湾が育む豊かな海産物、肥沃な土地がもたらす数々の農産物や焼酎、地下からは飲む温泉水、また、牛肉、豚肉、鶏肉まで、まさに海山の幸に満ちあふれた我がふるさと。そんな垂水の食文化を全国に発信するイベントが「たるみずふれあいフェスタ2015」食・焼酎・いで湯の郷です。

事業の2つの柱

①秋の産業祭

特産物の展示・即売

■開催 11月1日（日）

■時間 午前9時～

■場所 垂水市キララドーム

特設会場

※10月31日（土）も出店予定

②海援隊の「ふるさとの恵み・食のトークショー＆ライブ」

■開催 11月1日（日）

■時間 午後1時30時～

■場所 垂水市文化会館

※人気フォークグループ「海援隊」のライブやお楽しみ抽選会もあります。

垂水市3つの主催事業

①郷土出身の偉人を顕彰する

「和田英作・和田香苗記念全国絵画コンクール」

②大隅半島の歴史を紹介する

「大隅歴史街道・古代・中世・近世」

③食文化や産業を発信する

「ふれあいフェスタ2015」
— 食・焼酎・いで湯の郷 —



↑ポスター

※未成年者が視聴の際は、保護者の適切な指導をお願いします。

垂水市では、国民文化祭インターネットCMを動画サイト「You Tube」で公開しています！



©ぐりぶー 国民文化祭 ver.
©鹿児島県ぐりぶー・さくら

①垂水市紹介編
ほんによかとこ
垂水



②主催事業編
たるみず
ふれあいフェスタ
2015



③主催事業編
和田英作・和田
香苗記念全国
絵画コンクール



④主催事業編
大隅歴史街道



◎問い合わせ先／第30回国民文化祭垂水市実行委員会事務局（垂水市文化会館内） ☎ 0994-32-7551 / FAX0994-32-7554

CHECK 講演会を同時開催！

■テーマ

産業振興による地域活性化の
道筋

■目的

今回は、垂水市が目指す地方
創生を考える上で不可欠な産
業の振興を図ることを目的に
講演会を開催しました。

■講師

鹿児島大学水産学部 教授
佐野雅昭氏（本審議会会長）

■参加

市職員、金融機関、両漁協等
など約 70 人参加しました。



垂水市まち・ひと・しごと創生総合戦略審議会は、市民の皆さんや有識者の 14 人で構成されています。垂水市版の「人口ビジョン」と「総合戦略」の策定に、様々なご意見等でご協力いただきます。



第 2 回垂水市まち・ひと・しごと創生総合戦略審議会を 6 月 19 日（金）、市役所で開催しました。今回は、人口減少の克服と地域の活性化を目指すための「垂水市版の総合戦略」策定に向けた意見交換を行いました。審議会の委員の皆さんからは、地域課題や地域活性化策など多様なご意見が出されました。市では今後、これらのご意見を総合戦略に反映できるように策定事務を進めてまいります。

Tarumizu NEWS

垂水市では
こんな取組を
行っています

4

第2回垂水市まち・ひと・しごと創生総合戦略審議会

企画政策課
政策推進係
☎内線 246

CHECK コメントのご紹介

■来館 800 万人目

山下幸恵さん（大阪府豊中市）
今回の旅は、船が好きな彼が
企画してくれました（さんふ
らわあのツアーで来鹿）ので、
彼に感謝したいです。鹿児島
は、父の故郷でもあります。
垂水は、自然が多くて人柄も
よく、魅力あるまちだと思います。特産品が楽しみです。

■岩元明垂水市副市長

お客様、地元の方、出荷者、
従業員等のおかげで、大隅を
代表する施設になりました。
これからも、憩いの場・癒し
の場・豊かな食材と加工品を
提供できる場として、愛され
支持される施設になるように
努力してまいります。

■道の駅・大山久久館長

これからも、皆さんと密に連
携してもっと盛り上げていき
たいと思います。



左から、田中俊さん（山下さんの彼氏）、来館 800 万人目の山下幸恵さん、岩元明副市長、道の駅指定管理者㈱芙蓉商事・湯ノ口隆洋代表取締役社長、垂水市公式イメージキャラクターたる

平 成 17 年 4 月にオープ
ンした「道の駅たる
みず湯つ足り館」が 6 月 20
日（土）、来館者 800 万
人目のお客様に記念品を贈
呈しました。記念品は、4
回に分けて旬の特産品を郵
送するようになっています。
これには、「垂水を忘れない
でほしい。」という思い
が込められています。また、
800 万人目の前後に来場
された方にも記念品を贈呈
しました。今後も多くの方
に愛される道の駅になるよ
うに努力してまいります。

Tarumizu NEWS

垂水市では
こんな取組を
行っています

5

道の駅たるみず入館者 800 万人を突破！

水産商工観光課
商工業推進係
☎内線 266

↓内山観音



う ち や ま か ん の ん
新城地区 内山観音

↓近くにある石の祠



新城地区田中川内集落の内山氏宅に池があります。池の縁には観音像が安置されています。

観音像とは、仏教の菩薩の一尊である観音菩薩をかたどった仏像です。観音菩薩像は、日本では飛鳥時代から造像例があり、時代・地域を問わず広く信仰されています。

内山家にある観音は、内山観音と呼ばれています。丸彫の座像で、総高約1メートル、像高約72センチメートルです。蓮華座は、高さ約27センチメートル、幅70センチメートルです。

この地は、内山薬師寺があった場所とされています。内山薬師寺は、僧行基が設立したとされている笠野薬師寺の末寺とされています。鎌倉時代、肝付氏の支族であり、この地方を支配していた鹿屋氏により創建されたと伝えられています。当時は信者も多く、遠く花岡や浜田、高須等からも参詣者があつたと言われています。

内山観音は、内山薬師寺の門徒

達が延享元（1744）年に寄進したものとされています。蓮華座の下の方座には「奉寄進」の文字が刻まれています。

明治2（1869）年、明治政府が発した廃仏毀釈により、この寺院も廃止され、寺の跡地は内山家に払い下げられました。この際観音像は、信者たちの手により秘密裏に隠され、廃仏毀釈の難を逃れることができました。

その後、西南戦争勃発時に、出兵した人達の武運長久を願い、現在の場所に移されました。

写真のように大変慈悲深い顔立ちをされており、江戸時代多くの人々が信仰したのもなるほどと頷けます。現在も大切に管理されており、集落の人々の信仰の深さがうかがいしれます。

※参考・引用文献

①1998年「垂水市史（上）改訂版」／垂水市教育委員会

②1984年「垂水市史料集（五）垂水市の文化財」／垂水市教育委員会

③1989年「ふるさとの歴史新城編」

／中島信夫

CHECK 覚書骨子はこちら！

- ① 垂水市で発生した災害時において、人材の派遣及びドローンによる災害調査や情報収集、災害情報の提供
- ② 垂水市災害対策本部、防災訓練等への参加
- ③ 相互の防災計画の状況、協力要請事項に関し、必要に応じて情報の交換



▲ドローン



左から、永田幹人社長、尾脇雅弥市長、梶原輝哉同社営業課長（本市柊原出身）。今回の深港災害に際しても協力の申し出をいただきました。（ドローンとは、遠隔操作等で飛行する無人航空機のこと。）

土 砂災害や地震、桜島
の火山活動による災害発生時において、いち早く情報をキャッチし、適切に対応することを目的に、6月18日（木）、株式会社ナデックスサービス（永田幹人代表取締役・本市柊原出身）と、災害時における情報の収集協力に関する覚書の調印式を行いました。式では永田社長が、「垂水市で万が一の事態が発生した場合、迅速な復旧復興が求められます。その際、弊社の技術や機能をフルに活用していただき、一市民として一企業として、お役に立てれば、社会貢献できればと思っています。」と話されました。本市では、これまでになく新しい情報収集方法を活用し、災害対策に役立ててまいります。

CHECK コメントのご紹介

■園田未来さん（垂水小6年）

初めて見るオペラは、私の想像を超えていました。演じる皆さんの真剣な眼差しや響き渡る歌声に驚き、そして感動しました。



鹿児島オペラ協会は、1971年8月に結成以来、県内各地で公演のほか、第七回アジア芸術祭（香港）など国外公演も。MBC（南日本放送）賞や三菱UFJ信託芸術文化財団音楽奨励賞等を受賞。

一流のものをみる・聞く・ふれる機会を通して、子どもたちに自分の夢や可能性にチャレンジし続ける人に育ってほしいという目的で、7月9日（木）、市文化会館で市内1027人の児童生徒・教職員が「わくわくどきどき！夢教室」で、鹿児島オペラ協会によるオペラを鑑賞しました。第1部では、「オペラの名曲を集めて」として、様々な歌声による名曲の数々を楽しみました。そして、第2部では、オペラ「ヘンゼルとグレーテル」が上演され、子どもたちは、歌とセリフで展開するステージに笑顔いっぱい鑑賞していました。学校教育課では、今後とも本事業を工夫・改善しながら推進してまいります。

Tarumizu NEWS

垂水市ではこんな取組を行っています

6

ドローンを活用した災害時
情報収集協力の覚書調印

総務課
安心安全係
☎内線 223

Tarumizu NEWS

垂水市ではこんな取組を行っています

7

わくわくどきどき！夢教室
オペラへの招待

学校教育課
学校教育係
☎ 32-7213

新刊紹介 1



あなたが消えた夜に (中村 文則)

ある町で突如発生した連続通り魔殺人事件。所轄の刑事・中島と捜査一課の女刑事・小橋は“コートの男”を追う。しかし事件は、さらなる悲劇の序章に過ぎなかった…。

『毎日新聞』夕刊連載を加筆・調整し単行本化。

新刊紹介 2



戦場の聖歌 (カンタータ) (森村 誠一)

太平洋戦争の最中、今は亡き友から、娘に渡して欲しいと託された手作りの靴。青年は人生の債務として娘を探し続けた…。激動の人生を歩んだ若者たちの姿を通して、戦争の非人間性と不条理を描く。『小説宝石』掲載を単行本化。

新刊続々

1



イニシエーション・ラブ (乾 くるみ)

2



昭和天皇実録 第1 (一)

3



パムとケロのおいしい絵本 (八木 佳奈)

4



日本百名山ひと筆書き (田中 陽希)

5



夏目漱石、読んじゃえば? (奥泉 光)

6



おじいちゃんが孫に語る戦争 (田原 総一郎)

7



カツオ今昔物語 地域おこしから文学まで (鹿野短大チームカツオつくし)

8



ボクの妻と結婚してください。 (樋口 卓治)

9



日本人だけが知らない 「ニッポン」の観光地 (水津 陽子)

I ♥ Books



本読みが止まらない。

◎垂水市立図書館 ☎ 0994-32-7111 開館時間：午前 9 時 30 分～午後 6 時

a library map



私の好きな本



あんじゅう 宮部 みゆき

心に大きな傷を負った主人公が、「変わり百物語」の聞き手になり、人間の持つ色々な感情が浮き彫りに描かれる物語です。その中でも「あんじゅう」という物語は、人を恋いながら人のそばでは生きられない「くろすけ」の物語です。「くろすけ」が、どうして生まれたか、この本を取って確かめてみてはいかがでしょうか。 【戈川やよいさん／中央地区】

お知らせ

●「戦争のあったことを知ろう」

垂水大空襲・第六垂水丸遭難関係の資料をパネル展示しています。戦後 70 年の今年、平和について、真剣に考えてみませんか。皆様のお越しをお待ちしています。

■期間 7月17日(金)～8月30日(日)

●ちっちゃい子のおはなしかい

8月はお休みです。

●おはなしの時間

8/5(水) 10:00～

※「戦後 70 年・夏の特別企画」に変わります。

●8月休館

3日(月)・10日(月)・17日(月)

24日(月)・31日(月)

Tarumizu kids smile room.vol/36

垂水市は子どもたちと子育て世代を応援します！



もりなが る あ
森永 瑠彩ちゃん 鹿児島市
平成 27 年 5 月 26 日生 (3 か月)
これから大きく元気に育って
ね☆

♡パパ拓也・ママ涼子♡



もりなが き ら
森永 希宙くん 鹿児島市
平成 26 年 1 月 10 日生 (1 歳)
いつも笑顔で家族を笑わせてく
れてありがとう☆

♡パパ拓也・ママ涼子♡



よしかわ な な
吉川 那奈ちゃん 田神
平成 26 年 8 月 7 日生 (1 歳)
天使の笑顔で癒してくれてあり
がとう♡いっぱい食べて大きく
なあれ♡

♡パパ道明・ママ里子♡



かわぐち そう た
川越 蒼太くん 浜平
平成 26 年 8 月 23 日生 (1 歳)
1 歳のお誕生日おめでとう♡や
んちゃで甘えん坊な蒼太くんが
大好きだよ。

♡パパ真一郎・ママかおり♡

◎市内保育所地域活動事業

※詳細は各園へ

西宝寺保育園 ☎ 36-3241			
9/6	日	9:00 ~ 12:00	第 60 回運動会
さざなみ保育園 ☎ 35-2661			
8/11	火	10:30 ~ 11:30	わらべうた、リトミック
8/18	火	9:30 ~ 10:30	英語教室
9/6	日	9:00 ~ 15:00	うんどうかい
慈恩保育園 ☎ 32-0007			
8/20	木	10:00 ~ 11:00	ボールあそび
8/28	金	9:30 ~ 11:30	コスモスポーツ (3 歳以上)
9/6	土	10:00 ~ 11:00	楽器あそび
新城保育園 ☎ 35-3651			
8/16	日	18:00 ~ 20:00	納涼! ぼんおどり
8/20	木	10:00 ~ 11:00	プールで水遊び
8/25	火	10:00 ~ 11:30	スポーツ教室
水之上保育園 ☎ 32-5976			
8/22	土	18:00 ~ 20:00	夏まつり
8/26	水	9:00 ~ 11:00	リトミック教室
9/3	木	9:30 ~ 10:30	英語あそび
和光保育園 ☎ 32-0554			
8/19	水	10:00 ~ 11:00	スポーツ・体操・園内開放
カトリック幼稚園 (幼保連携型認定こども園) ☎ 32-0138			
8/28	金	10:30 ~ 11:30	音楽教室 (3 歳児以上)
8/29	土	14:00 ~ 17:00	バザー
9/10	木	10:30 ~ 11:30	英会話教室 (3 歳児以上)

◎乳幼児健診

保健福祉課健康増進係 ☎ 内線 138

3 か月児健診	
開催	8/26 (水) 垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時 30 分 ~ 午後 1 時 45 分
対象者	平成 27 年 4 月生
持参するもの	①通知書 (健診票) ②母子健康手帳
6 ~ 8 か月児健診	
開催	8/26 (水) 垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時 ~ 午後 1 時 15 分
対象者	平成 27 年 1 月生
持参するもの	①通知書 (健診票) ②母子健康手帳
1 歳児健康相談	
開催	8/7 (金) 垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時 ~ 午後 1 時 15 分
対象者	平成 26 年 7 ~ 8 月生
2 歳児歯科健診	
開催	8/20 (木) 垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時 ~ 午後 1 時 15 分
対象者	平成 25 年 7 ~ 8 月生
持参するもの	①通知書 (健診票) ②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル
3 歳児健診 (歯科健診あり)	
開催	8/19 (水) 垂水市市民館 2 階
受付	午後 1 時 ~ 午後 1 時 15 分
対象者	平成 24 年 1・2 月生
持参するもの	①通知書 (健診票) ②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル

◎子育て支援センター夏祭り

- 開催 8 月 10 日 (月) 午前 10 時 ~ 正午
- 内容 バルーン、金魚すくい、たるたる撮影 etc
- ◎垂水市社会福祉協議会 ☎ 32-6277



◎9月号の締切は 8/21 (金)

- お申込みと詳細は、左記 QR コードからどうぞ！
- ご応募お待ちしております！
- ◎企画政策課秘書広報係 ☎ 内線 271



Exquisite View

まさかり海水浴場

絶妙景観

◎撮影者／秘書広報係

◎撮影日／平成 27 年 7 月 24 日（金）

◎撮影場所／新城地区・まさかり海水浴場

波穏やかな新城麓の入り江にあるまさかり海水浴場。まるでプライベートビーチのような空間が広がっています。開設期間は 8 月 16 日（日）までです（詳細は P41 に掲載）。なお、7 月 17 日（金）に撮影されたまさかり海水浴場の様子は、右の QR コードからご覧ください。





平成 27 年度垂水市 施政方針及び予算

垂水市では、例年2月下旬から始まる3月議会において、新年度である4月からの施政方針と当初予算が示されます。また市長選挙が行われた際は、5月下旬から始まる6月議会において施政方針と補正予算が示されます。

今回は、平成27年5月22日（金）から6月30日（火）にかけて行われた6月議会（平成27年第2回定例会）において、尾脇市長が表明した施政方針を一部要約してご紹介いたします。



◎平成27年5月22日（金）、議場で所信表明を述べる尾脇雅弥市長

市政運営の基本理念

これまでの1期4年を振り返りますと、公約として掲げた4つの大きな政策である「安心安全な垂水のまちづくり」、「6次産業化と観光振興」、「高齢者対策と子育て支援」、「人口減少対策」に取り組み、議会の皆様をはじめ、市民の皆様のご理解とご協力により、一步一步確実に進めることができたものと考えております。

2期目にあたりましては、1期目でまいいた種を無駄にすることなく、これからの4年間でさらに大きな実を結ぶよう、引き続き、私の政治理念・政治姿勢であります「垂水市の発展」と「市民の皆様の幸福」を実現し、「安心安全で住んでよかったと思えるまちづくり」のため、市民の皆様の声が直接届く行政、そして、市民が主役の信頼される行政の構築を目指し、粉骨砕身で取り組んでまいりたいと考えております。

そのためにも、第一に市民の皆様との対話を重視し、より現場を大事にしていくこと、第二に情報の積極的な発信と説明責任を果たしていくこと、第三にあらゆる場面で、私自身が率先して実行する姿勢を示し、様々な改革に勇気を持って取り組むこと、そして、これまで培った国や県とのパイプを生かしながら市政運営に努めたいと思っております。

平成27年度重点施策

**元気な垂水づくり！
経済・安心・未来への
挑戦！**

「重点施策」とは、公約に基づく施策のうち、特に力を注ぐ施策であり、公約の具体策とも言えるものです。1期目の取組を踏まえ、この2期目である4年間の中で、さらに加速させ、実りある成果が出せるよう努力してまいります。

◎市政運営のイメージ



市政運営の基本理念

- 1 垂水市の発展
- 2 市民の皆様の幸福

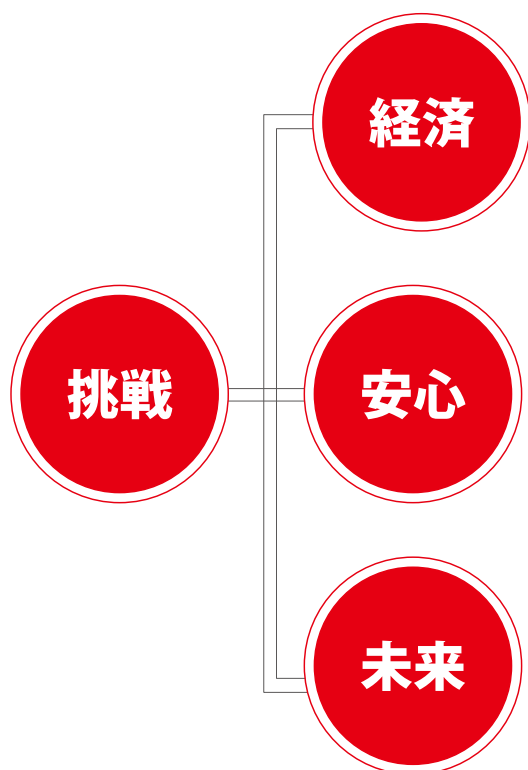
勇気を持って、動く

- 1 市民の皆様との対話を重視し、より現場を大事にしていく
- 2 情報の積極的な発信と説明責任を果たしていく
- 3 あらゆる場面で、市長が率先して動き、改革に勇気を持って取り組む
- 4 これまで培った国や県とのパイプを生かす

粉骨砕身で実現する

- 1 安心安全で住んでよかったと思えるまちづくり
- 2 元気な垂水づくり

◎平成 27 年度重点施策 **元気な垂水づくり！経済・安心・未来への挑戦！**



経済 3 本柱／雇用、所得向上

- 1 水産業、農業の 6 次産業化
- 2 観光振興による、交流人口の増加
- 3 在宅医療（医療・介護・福祉）の推進

安心 3 本柱／住みよいまち

- 1 防災対策による安心・安全の確保
- 2 地域包括ケアの推進
- 3 錦江湾横断道路・大隅横断道路の推進

未来 3 本柱／明るい未来

- 1 積極的な情報発信とシティセールス
- 2 子育て環境の充実と応援
- 3 定住人口対策によるにぎわいの創出

平成27年度施策の 基本的な考え方

第4次垂水市総合計画や公約に基づき、加速度的に施策を進めてまいります。

「地方創生」を 地域活性化の絶好の チャンスと捉えて

今年の実質的に「地方創生」元年です。垂水市でも、昨年12月26日（金）に庁内の全課長で組織する「垂水市まち・ひと・しごと創生総合戦略本部」を、また、今年5月8日（金）には、外部有識者で組織する「垂水市まち・ひと・しごと創生総合戦略審議会」を設置しました。今後、雇用対策、人口減対策に有効な戦略を審議会の皆様や議会の皆様方の協力をいただきながら、11月までに、「垂水市版人口ビジョン」と「垂水市版まち・ひと・しごと創生総合戦略」を策定する予定としております。

1 経済への挑戦

1 水産業、農業の6次産業化

① 水産業／水産商工観光課

垂水・牛根両漁協の生産高は約150億円。これを2次加工し、販路を広げていきますと約500億円のマーケットがあると言われていきます。この差額をできるだけ生産者にたぐり寄せよう取り組んでまいります。

② 農林業／農林課

農業経営の多角化を図り、農業所得の向上を目指して、先進地視察に係る補助金交付等を行い農業における6次産業化を推進していきます。

③ 商工業／水産商工観光課

6次産業化により生み出された新商品や特産品のPRや販売について、ふるさと納税の御礼の特産品への採用を支援し、併せて情報発信の中心である東京都内での物産展への参加事業者に助成を行い、新たな販路開拓により雇用の安定を目指します。

2 観光振興に取り組み、交流

人口の増加

① 観光振興／水産商工観光課

観光施設の整備やタイムリーかつ正確な情報発信と多言語の動画やパンフレットの作成に取り組み、本市の観光名所の四季の風物詩を活かした観光振興に努めます。

② 教育旅行／水産商工観光課

インドネシアをはじめ、国内外の教育旅行の受入は、「おもてなしの心」が高く評価されています。今後も受入家庭の環境の充実と更なるスキルアップと受入家庭の増加等の体制整備を図ります。

③ スポーツキャンプ誘致／水産商工観光課・社会教育課

垂水中央運動公園の各施設整備の検討を進め、市民の皆様が安全で安心して利用していただける施設へと改修を行い、スポーツキャンプ誘致による交流人口の増加にも繋げたいと考えております。

産業の振興



教育旅行



鹿児島たるみず物産展



垂水千本イチョウ



3 在宅医療の推進による雇用確保、所得向上

① 福祉分野における経済への

挑戦／保健福祉課

在宅医療（医療・介護・福祉）の拠点整備や人材育成などによる雇用確保に努めます。

4 その他、多角的な経済への

挑戦

① 企業立地／企画政策課

企業等立地促進条例を基に企業の立地を促進し、経済の振興、雇用拡大を図るため、企業立地セミナーでの営業活動や情報収集を行っています。

② 第30回国民文化祭

／社会教育課

絵画、歴史、食をテーマにした3つの主催事業や応援事業（YOSAKOI）等により、多くの来場者が訪れていただけに、もう努力しますとともに、垂水の歴史や食文化を全国へ情報発信してまいります。

2 安心への挑戦

1 安心・安全で

災害に強いまちに

① 防災対策／総務課・消防本部

住民の生命財産を守る観点から、防災情報の確実な伝達に努め、垂水市総合防災訓練等を実施し、安心安全なまちづくりを目指します。

② 消防関係／消防本部

消防・救急デジタル無線により消防救急活動を迅速に的確に行いながら、個人情報保護に努め適正に運用してまいります。

2 いつまでも住み続けられる

まちに

① 地域包括ケアセンター

／保健福祉課

住まい・医療・介護・予防・生活支援が一体的に提供される地域包括ケアシステムの実現により、住み慣れた地域で暮らし続けられるよう取り組みます。

3 錦江湾横断道路から大隅横断道路ネットワーク構想

① 国や県、関係機関と連携した

基盤整備／企画政策課

本市の基幹道路である国道220号や錦江湾横断道路、大隅横断道路ネットワーク構想について、国や県、関係機関と連携した基盤整備を行います。

② 地域公共交通の活性化

／企画政策課

乗り合いタクシーの利用促進を図るなどして、利用者の利便性向上に努めてまいります。

3 未来への挑戦

1 積極的な情報発信により

県内外に本市をPR

① 積極的な情報発信

／企画政策課

広報広聴機能の充実を図り、市民の皆様をはじめ、市内外へ「元氣な垂水」と正しい情報の発信に努めてまいります。

消防・救急デジタル無線



垂水市総合防災訓練



スポーツ合宿



水産





興



教育環境の整備



垂水高校支援



子育て・子育て世代支援

② 垂水市公式イメージキャラ・たるたるの活用／企画政策課

県内外のイベント等に積極的に参加し、市の認知度の向上に努めてまいります。

③ ふるさと納税／企画政策課

カード決済の導入やお礼の特産品の充実を図り、より身近で利便性の高い垂水市のふるさと納税になるように取り組み、寄附者の意向を踏まえ、元氣な垂水づくりに向けて、効果的に活用いたします。

2 子どもを育てやすい環境をつくり、子育て世代を応援

① 子育て支援／保健福祉課

子どもは未来の宝です。子育て支援センターや子育て支援策の充実を図り、今後も引き続き、社会一体となり子育て支援をする社会基盤の再構築に取り組み、子育て支援事業計画を総合的かつ計画的に推進することに努め、「子育てしやすい街づくり」の実現をめざしてまいります。

② 環境整備／土木課

住宅リフォーム促進事業では、子育て世帯向けを新設しました。また、公園遊具の修繕や小さな子どもたちが安全に遊べる遊具を設置し、子育て世代の皆さんが集い、語らい、憩いの場として利用できる環境整備を行ってまいります。

③ 子どもたちの夢を育む総合プラン／教育総務課

垂水市立小・中学校遊具整備計画に基づく学校遊具の修繕及び校庭の降灰除去、水之上小学校体育館新築工事など児童生徒の安心・安全を確保できる教育環境の整備を図ってまいります。

④ 垂水高校振興対策／教育総務課

これまでの支援や助成といった対策に加えて、平成27年度中にインターネット回線を利用した東進ハイスクール通信講座を受講できるように態勢を整え垂水高校生の将来の目標達成のための支援として、その受講費用に対する助成を行う新たな取り

組みを開始するなど、引き続き、垂水高校の振興に努めてまいります。

⑤ 学習意欲を高める取組／学校教育課

子どもたちに夢を持たせ・チャレンジする意欲を育む視点から「子どもたちの夢を育む」総合プラン「わくわくどきどき！夢教室」を継続します。また、夏季休業中の「集まれわんぱく！夏の勉強会」は、市内小学校4年生から6年生を対象に、これまでの1日から2日間に、教科も算数に加えて国語・社会・理科も含めて4教科に拡充します。

3 定住人口対策を進め、にぎわいや元氣のあるまちに

① 地域振興／企画政策課

第4次垂水市総合計画基本構想に基づく「地域振興計画」により、さらなる地域特性を生かしたまちづくりの推進に努めてまいります。地域振興計画はこれまで8地区で策定されてお

補正予算

平成 27 年度当初予算は、市長就任や市議会議員選挙の関係で、義務的・経常的経費を中心とした骨格予算として編成されました。6 月議会では、当初予算への肉付けや新規事業に関する補正予算が承認されました。

補正額

5 億 380 万円

補正後の予算規模

88 億 5,380 万円

◎前年度比

△ 12 億 8,420 万円【△ 12.7%】

(平成 26 年度当初 101 億 3,800 万円)

主な新規事業

◎桃色着色は人口減少対策事業 (単位：千円)

事業	補正額
松ヶ崎地区公民館（アルミステージ外）	2,500
空き家リフォーム促進事業	8,500
スプリンクラー設置事業 (小規模多機能ホーム等 4 か所)	16,602
子育て支援センター改修 関連費用	2,175
妊婦歯科検診	240
荒廃農地再生事業補助金	490
地域内肥育用素牛導入助成事業補助金	900
間伐実施事業（光石、大野原）	3,645
サメ駆除事業補助金	300
婚活イベント応援助成事業補助金	100
橋りょう定期点検	11,500
垂水中央運動公園陸上競技場 実施設計業務委託	12,000
都市公園遊具設置	4,100
城山 B 団地外壁改修工事	19,000
住宅リフォーム等促進補助金（一般）	3,750
住宅リフォーム等促進補助金（子育て）	7,650
垂水高校生徒通学費等補助金 (東進ハイスクール通信講座受講料補助)	200
ブックスタート事業	459



施政方針記者会見

地域振

り、既に 5 地区がこの計画に基づきまちづくりを進めるために国の過疎集落等自立再生事業等の採択を受けております。

なお、平成 27 年度は、総務省の過疎地域等集落ネットワーク圏形成支援事業により、4 地区の事業実施を進めてまいります。また、未策定の垂水地区においては、策定に向けて取組を進めてまいります。

②移住定住の促進／企画政策課

移住定住の促進につきましては、空き家バンク制度の推進を図り、今年度の新規事業である、

空き家リフォーム促進事業により空き家バンク制度の更なる充実を図り、定住人口の増加につなげてまいります。

4 その他、多角的な未来への挑戦

①生活環境／生活環境課

本年度、環境基本計画の策定を完了し、計画に基づき「環境負荷の少ない持続発展可能なまちづくり」に努め、また、循環型社会の構築を目指して、引き続き、ゴミの収集・分別に取り組んでまいります。

結びに

市長就任時以来、定員適正化計画等による人件費の抑制、市債残高の縮減、財政調整基金の積み立て増など改善を進め、財務諸表等の数値も改善されてきました。今後も弾力的で足腰の強い財政構造を構築し、将来にわたって持続可能な財政基盤の確立を図ってまいります。結びに、垂水市はこれからも全力で市政運営に邁進してまいります。市民の皆様のご支援とご協力を心よりお願い申し上げます。

1 海をきれいに！「錦江湾クリーンアップ作戦・夏の部」開催される！

錦江湾の優れた自然環境の保全と継承を目的に7月12日（日）、市内の海岸線約37kmで「平成27年度錦江湾クリーンアップ作戦・夏の部」が開催されました。当日は、心配された長雨も止み、市民の皆さんや鹿児島県東部地区郵便局長会の方々のご参加により、海岸線等に漂着したゴミが回収されました。また、ゴミの運搬等には、垂水市建設業組合、垂水市漁協、牛根漁協からご協力をいただきました。おかげさまで夏を前に、海辺が美しくなりました。ありがとうございました。



■実績概要 ①参加者数／市内全域 2,550 人 ②ゴミ量／約 18.0t ③ボランティア団体／垂水市建設業組合 40 業者、垂水市漁協、牛根漁協、鹿児島県東部地区郵便局長会（写真右）等

3 松ヶ崎小学校の児童と百笑倶楽部の皆さんが、食の交流活動を実施！

学校給食の野菜等を生産する農家組織「百笑倶楽部」の皆さんと松ヶ崎小学校の全児童 12 人が7月2日（木）、同小で食の交流活動を行いました。当日は、あいにくの雨のため、楽しみにしていた夏野菜の苗植えはできませんでしたが、同倶楽部の皆さんの野菜生産にかける思いを真剣に聞いていました。平野利佳さん・利奈さん姉妹（ともに6年）は、「農家は、天気の影響を受けて大変なお仕事だと思いました。いつもおいしい野菜をありがとうございます。」と話してくれました。



↑給食時間は先生方も参加して、楽しみながらおいしくいただきました！



2 平成27・28年度の「垂水さわやかあいさつ運動」推進標語が決定！！

子どもたちの明るく健やかな育成と地域における人と人との信頼関係を深めることを目的とした「垂水さわやかあいさつ運動」の推進標語の表彰式が7月7日（火）、市長室で行われました。今回は718点の中から、鶴川莉乃さん（垂水小3年）の標語が選ばれました。鶴川さんは、「たくさんの人を笑顔にしてくれる『あいさつ』は、まるで魔法のようです。心を元気にしてくれる『あいさつ』。たくさんのあいさつをして、たくさん^{まほう}の魔法をかけていきたいです。」と話してくれました。



■受賞標語 あいさつは ころを元気に するまほう

6 大きくな～れ！水産振興を目的に うなぎ、マダイを放流しました！

【うなぎ】 6月26日（金）、垂水港（とんとこ館前の浮桟橋）で、垂水市しらすうなぎ採捕組合主催のうなぎの放流（体長20～30cm程のうなぎ約3,500尾）が開催されました。



【マダイ】 水産資源の維持と増大、栽培漁業の促進、資源の拡大を図ることを目的に、「豊かな海づくりパイロット事業」を活用してマダイ等の放流を行っています。今回は、両漁協の主催で、幼児・児童による体験放流を行いました。

①7月3日（金）

垂水港／新城小 18人／垂水市漁協／約30,000尾

②7月8日（水）

牛根麓沖／松ヶ崎小 12人／牛根漁協／約16,500尾

③7月8日（水）

牛根中浜沖／牛根小 15人／牛根漁協／約16,500尾



↑新城小学校の児童による放流の様子



↑牛根小学校の児童による放流の様子

4 第65回社会を明るくする運動の 7月は強調月間！出発式も開催！

犯罪や非行の防止と罪を犯した人たちの更生について理解を深め、それぞれの立場において力を合わせ、犯罪のない地域社会を築こうとする「第65回社会を明るくする運動」の出発式が7月1日（水）、市役所で開催されました。垂水市保護司会の藏ヶ崎純夫会長は「垂水市で事故や事件を減らし、身の回りから犯罪者が出ないように活動しましょう。」とあいさつされました。また、出発式の後には市役所正面玄関前にて、メッセージ入りのティッシュを手渡し、広報活動を行いました。



↑出発式には、垂水幹部派出所の皆さんや学校関係者の皆さんも参加。

5 茶一杯、飲んみゃんせ～！垂水市 茶業振興会茶品質向上共進会開催

茶の生産技術や製造技術向上のために「垂水市茶業振興会茶品質向上共進会及び新茶の試飲会」が今年も6月2日（火）、市役所3階第1会議室で開催されました。審査は、県大隅地域振興局茶普及係の技術員によって行われ、茶の製造技術や、適採時期、病害虫防除等の情報交換も行われました。近年、リーフ茶の消費量の減少や茶の価格低迷等、茶農家にとって厳しい経営環境となっていますが、消費者に「おいしい」と飲んでもらえるお茶づくりを考える良い機会になりました。



9 第14回 YOSAKOI 九州中国祭り in たるみず、幹事会&現地視察会！

西日本の踊り子たちが多数集う「第14回 YOSAKOI 九州中国祭り in たるみず」。国民文化祭の応援事業にも認定されており10月31日（土）と11月1日（日）の2日間、市内各所で開催される予定です。6月20日（土）には、開催をバックアップする YOSAKOI 九州中国連絡協議会の幹事会と現地視察会が開催され、大会の成功に向けて、活発な議論が交わされました。踊り子たちのパフォーマンスは、多くの感動と情熱を感じることができます。大会当日を楽しみに待ちましょう！



7 親子標本づくり講習会開催！夏休みの自由研究に活用しましょう！

植物、昆虫、貝、岩石の採集活動から標本のつくり方までを体験することで、理科への興味・関心を高めることを目的とした親子標本づくりが7月11日（土）、市民館、猿ヶ城溪谷、荒崎海岸で行われました。当日は、あいにくの雨となりましたが、各分野の専門家の方や11人のボランティア教職員が指導にあたってくださいました。参加した94人の皆さんは、積極的に活動するなど充実した一日となりました。学校教育課では、今後も本事業を工夫・改善しながら推進してまいります。



10 多くのお客様の安全を祈りました。観光協会、山開きと海開きを開催

夏本番を前に7月17日（金）、猿ヶ城溪谷森の駅たるみずで山開きが、まさかり海水浴場で海開きが開催されました。これは訪れるお客様の安全と各施設の繁栄、垂水市における交流人口の増加等を祈願したもので、垂水市観光協会（竹之内信一会長）が主催しました。垂水市では、重点施策の中で「観光振興による、交流人口の増加」を掲げています。これからも垂水市観光協会をはじめ、各観光施設の皆様と連携しながら、垂水市の「魅力ある観光地づくり」に努めてまいります。



↑森の駅での山開き。まさかり海水浴場の詳細は P41 をご覧ください。

8 旧協和中学校跡地の校庭、日頃の感謝を込めて、奉仕作業を実施！

垂水水協ソフトボールスポーツ少年団、垂水漁協青年部、市役所協和会、協和地区のグラウンドゴルフ愛好家をはじめとする地域のみなさんの合計約50人が7月19日（日）、旧協和中学校の校庭の灰取り作業と草払い作業を実施しました。これは垂水水協ソフト少年団が、旧協和中を普段から練習で使用していることに感謝し、地域奉仕作業の一環として実施したものです。当日は、猛暑の中、午前8時から午後5時まで1日かけて、2tトラック20台分の灰と草を処理しました。



12 インターンシップ（職場体験学習） 垂水高校生、市の広報業務を学ぶ。

特集にも登場した垂水高校のインターンシップ研修生が7月8日（水）と9日（木）の2日間、市役所で主に市の広報業務を体験しました。ポイントは、「業務の目的を理解し、どうすればよりよき仕事ができるか」。生徒は、①たるたる LINE スタンプ図柄の提案②広報誌作成（取材等）③FM たるみずへの出演等を体験し、働くイメージを膨らませていました。なお、たるたる LINE スタンプ図柄は、提案書として市へ提出されました。市はこれを参考に、スタンプ図柄を制作いたします。



↑左から、吉田直弥君、伊東夢美さん、尾脇市長、東吉陽菜さん、持田翔太君（全員2年）

11 美しい花で、心を癒してください！ 市役所窓口にて垂高生華道作品展示

垂水高校では授業の一環で、華道と茶道、それに陶芸を定期的に学んでいます。6月16日（火）、同校の脇田いるみさん（3年）と梅本梨沙さん（同）が来庁し、脇田さんが生けた作品「雨うらら」を飾ってくれました。今回使用した花は、アガパンサス（紫）、ケイトウ、ヤツデ、雪柳の4種類。花を見てテーマを決めたという脇田さんは、「アガパンサスで梅雨を表現しました。もっと上手に生けられるようになりたいです。」と話してくれました。純粋な心が表現された、美しい作品でした。



↑左：脇田いるみさん、右：梅本梨沙さん

13 垂水中央中学校男女ソフトテニス部、地区大会でアベック優勝し、県大会へ出場！

6月に開催された中学校肝属地区総合体育大会のソフトテニスの部で、垂水中央中学校の男女ソフトテニス部が団体戦においてアベック優勝しました。この優勝で、男女ともに3連覇となります。また、個人戦でも男女で優勝し、各ペアが好成績を収めました。次は県大会です。日ごろの練習の成果を発揮し、優勝を目指してがんばってください！

【個人戦】



【団体戦】



◎顧問（敬称略）

加藤 秀俊
猪目 大地

◎男子メンバー

岩坪 優汰（3年）
川崎 翔（3年）
小谷 隼矢（3年）
竹下瑚太郎（3年）
小平 悠斗（3年）
海陸 航希（2年）
濱田 将希（1年）
白井 一静（1年）

◎女子メンバー

森 遥可（3年）
西尾 美結（3年）
川上 七彩（3年）
瀬戸口美羽（3年）
園田 真唯（3年）
岩切久瑠美（2年）
中島帆乃香（2年）
竹之下絵里（2年）

さらっと見落としがちな「お知らせ」。
でも大事な情報が詰まっています！見逃さないで！

TARUMIZU
INFORMATION

見逃せない！

～今月、特に注目のインフォメーションはこの6つ！～

TARUMIZU
INFORMATION

催物・イベント

垂水市観光協会主催
垂水うまかもん市

1

詳しくは下ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

お知らせ

民間企業等職務経験者
垂水市職員採用試験

2

詳しくは 40 ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

お知らせ

「年金情報流出」を口実
にした犯罪にご注意！

3

詳しくは 42 ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

お知らせ

ケータイ・スマホ・
ゲーム機等の利用宣言

4

詳しくは 43 ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

福祉

臨時福祉給付金の
ご案内

5

詳しくは 44 ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

福祉

子育て・障害福祉児童福祉
支援、各種手当の現況届

6

詳しくは 45 ページ→

TARUMIZU
INFORMATION

1

お盆だよ、全員集合！
垂水市観光協会主催

垂水うまかもん市

催物・イベント

特産品の数々がずらりと並ぶ
「垂水うまかもん市」。8月は、
次の日程で開催します。

■開催

① 8月5日（水）

午前11時～午後1時

② 8月13日（木）

午前10時～午後3時

③ 8月14日（金）

午前10時～午後3時

■場所 市役所正面玄関

■出店（変更になる場合あり。）

① 道の駅たるみず湯つ足り館

② 中村落花生

③ 藤川商店

④ あく巻きのなかしま

⑤ 精寿庵

⑥ たるみず畑

⑦ キッチン山田

⑧ 武田育江

⑨ 松下紀代子

⑩ みなみ水産

◎ 問い合わせ先…垂水市観光協
会 ☎ 32-8839

健やか、ふれあい、福祉のひろば
第41回
垂水市社会福祉大会

■開催 9月6日（日）

■時間 午前9時30分～

午後3時

■場所 垂水市文化会館

■内容 式典（表彰・講演等）

午前 式典（表彰・講演等）
午後 演芸（保育園・福祉施設・
団体等演芸）

■特典 先着700人に
弁当引換券配布！

■送迎バス 時刻表は8月中旬
の市文書配布便にて全戸配布し
ますので、是非ご利用ください。



▲昨年の福祉大会の様子。

◎ 問い合わせ先…市社会福祉協
議会 ☎ 32-6277、保健福祉
課地域福祉係 ☎ 内線125

さあ、出かけよう！

錦江湾奥会議 イベント情報

【鹿児島市】

鹿児島マラソン 2016 ランナー、 ボランティア 募集



- 申込** 8月3日（月）から受付
開催 平成28年3月26日（日）
コース ドルフィンポート前スタート、天文館等経由～始良市重富折り返し～鹿児島市役所前フィニッシュ
連絡先 同実行委員会事務局
☎ 099-803-9622

【霧島市】

第10回 天孫降臨霧島祭



- 開催** 8月29日（土）・30日（日）
時間 29日 17:30～霧島神宮
場所 30日 17:30～みやまコンセル
連絡先 霧島市観光協会
☎ 0995-78-2115

【始良市】

蒲生太鼓踊り



- 開催** 8月21日（金）
時間 9:00～
場所 蒲生辻通り～蒲生八幡神社
連絡先 始良市文化財係
☎ 0995-62-2111 内線210

相談

労働なんでも相談

- 開催 8月25日（火）
■時間 午前11時～正午
午後1時～午後3時30分
■場所 垂水市市民館
■内容 働く際に知っておきたい制度や、職場のトラブル・お悩みなど労働に関する相談
①有給休暇の取得
②サービス残業・長時間労働
③労働条件通知書の内容
④解雇・賃金
⑤ハラスメントなど
■申込 不要
◎問い合わせ先…県雇用労政課
☎ 099-286-3017

行政の悩みごと相談

- 垂水市では、行政相談員を設け、国の仕事についての疑問や要望などを、自宅や電話で無料相談に応じています（秘密厳守）。
■相談員 町田妙子氏（旭町1）
☎ 32-3136
- ▼平成27年度行政相談所開設日程
- | 日程 | 曜日 | 時間 | 場所 |
|-------|----|---------------|--------|
| 8/14 | 金 | 午前10時～正午（2時間） | 垂水市市民館 |
| 9/18 | | | |
| 10/16 | | | |
| 11/20 | | | |
| 12/18 | | | |
| 1/15 | | | |
| 2/19 | | | |
| 3/18 | | | |
- ◎問い合わせ先…市民課相談係
☎ 32-1295

交通事故相談

- 開催 月～木曜日（祝日除く。）
■時間 午前9時～午後3時30分
■場所 鹿児島県交通事故相談所 鹿屋支所
（鹿屋市打馬2-16-6）
- 相談内容（※相談無料）
①示談の進め方
②生活相談
③自動車賠償責任保険等の請求手続き
④損害賠償額の計算方法等
■相談方法（秘密厳守）
面接、電話、郵便等
※お気軽にご相談ください。
◎問い合わせ先…県交通事故相談所 鹿屋支所（県大隅地域振興局内）
☎ 52-2089

募集

鹿屋高等技術専門校 27年度入校者募集

- 募集科名
電気設備科（定員20人・2年）
■応募資格
高等学校卒業業者（卒業見込含む）。または同等以上の学力を有すると認められる者
■願書受付
9月1日（火）～10月30日（金）
■試験日 11月6日（金）
■試験科目 筆記試験・面接
■試験会場 鹿屋高等技術専門校
※オープンキャンパスあります
◎問い合わせ先…県立鹿屋高等技術専門校
☎ 44-8674

放送大学 10月生募集

放送大学では平成27年度第2学期（10月入学）の学生を募集中です。放送大学は生涯学習時代に対応し、BS放送やインターネットなどを利用して誰もが、いつでも自宅にしながら大学教育を受けることができる遠隔教育による通信制の大学です。心理学・福祉・経済・歴史・文学・自然科学など、幅広い分野を学べます。詳細は、お気軽にお問い合わせください。

■受付期限 9月20日（日）

◎問い合わせ先…放送大学
鹿児島学習センター ☎099-
239-3811

「小さな親切」運動 へのひら感謝状募集

■テーマ 今、心から伝えたい
「ありがとう」

■対象 高校生以上

■応募内容 ①体験談とタイトル
②住所③氏名④年齢⑤職業
(学校名) を記載

■応募期限 8月31日（月）

TARUMIZU
INFORMATION
2

民間企業等職務経験者限定！

平成27年度垂水市職員採用試験（一般事務職・一般技術職／土木）

垂水市では、多様な経験、専門的知識や技術等を有している人材を求めています。
民間企業等での経験を活かし、企画力、実行力、柔軟な発想を生かして元気な垂水市を創りませんか。

■垂水市で活かすことのできる経験・知識・技術などの例

①営業・販売戦略の策定及び実施、②広報の企画立案、③経営感覚、④コスト意識、⑤土木・建築に関する企画・設計・施工管理等。

■採用職種と人員

一般事務職 若干名

一般技術職／土木 若干名 ※両方とも平成28年4月1日採用予定

■受付期間

平成27年8月17日（月）～平成27年9月18日（金）

※月曜日～金曜日、午前8時30分～午後5時15分（正午～午後1時を除く。）

※郵送の場合／平成27年9月18日（金）消印有効

■試験内容

第1次試験 平成27年10月18日（日）（垂水市市民館）

①第1次試験内容／両方共通 教養試験・論文試験・総合適性検査

第2次試験 平成27年11月22日（日）（垂水市役所）

①2次試験内容／口述試験（個人面接）

■受験資格 ①昭和54年4月2日（35歳）～平成27年4月1日（25歳）生まれの方

②民間企業等で職務経験を5年以上有する方

③市内居住者又は採用時に市内居住できる方

■申込書 試験申込書は総務課人事行政係で交付するほか、市ホームページからダウンロードも可。

■その他 障がい者手帳等をお持ちの方は、写しを提出してください（会場設営配慮のため）。

◎問い合わせ先 総務課人事行政係 ☎0994-32-1111（内線224）、☎0994-32-1097（直通）

7月号で
ご案内した職員
募集とは別に
実施します。

◎応募・問い合わせ先…
〒890-8517 鹿児島市
鴨池新町1-7 「小さな親切」
運動鹿児島県本部 ☎099-
257-3848

お知らせ

小型合併浄化槽設置 補助金と法定検査

小型合併処理浄化槽設置補助金

■補助額

5人槽 33万2千円
7人槽 41万4千円
10人槽 54万8千円

■ポイント

- ①既存単独処理浄化槽を撤去し、小型合併処理浄化槽を設置する場合、撤去費を考慮し、補助金が9万円上乗せされます。
- ②小型合併処理浄化槽の普及促進を図るため、汲取り槽からの転換の場合でも、補助金が9万円上乗せされます。
- ③基数は制限があります。

浄化槽の法定検査受検のお願い

■法律での義務付け

浄化槽法では浄化槽の設置が

適正に行われているか、また、きれいな水が放流されているかを確認する法定検査が義務付けられています。

■検査方法

- ①検査者（知事指定の検査機関）鹿児島県環境検査センター
- ②事前にハガキで通知した検査日にお伺いし、現場での検査と浄化槽の放流水を持ち帰って水質検査を行います。

※保守点検業者が行う保守点検とは異なります。

◎問い合わせ先…生活環境課施設管理係 ☎32-1297 / 鹿児島県環境検査センター ☎099-1296-9000

情報公開制度及び 個人情報保護制度の 運用状況の公表

平成26年度実績

■情報公開制度

- ①開示請求 17件
- ②全部開示 8件
- ③部分開示 5件
- ④不開示 4件
- ⑤不服申立て 1件
- ⑥審査会 1回

審査の結果、実施機関の決定が適当と審査されました。

■個人情報保護制度

開示請求 0件

■両制度の開示請求

市役所2階の総務課までお越しください。所定の請求書があります。なお、電話や口頭での請求はできません。

■開示の決定

原則として、請求書を受け付けた日から15日以内に、開示・不開示の決定をお知らせします。

■開示等の方法

情報公開室で文書の原本又は写しを見ていただきます。

■費用

無料です。ただし、情報の写しが必要なときは、実費を負担していただきます。

■情報公開・個人情報保護審査会

審査会は、3人の学識経験者で構成され、実施機関の不開示決定や部分開示決定などに対して、請求者から不服申立てがあったときに、その決定が適当であるかどうかについて、公平な立場で審査する救済機関です。

◎問い合わせ先…総務課人事行政係 ☎内線224

まさかり海水浴場を 開設しています。

風光明媚な遠浅のまさかり海水浴場。波静かな美しい錦江湾で桜島と薩摩半島を望みながら、夏の思い出を作りませんか。

■開設 8月16日（日）まで

■時間 午前10時～午後5時

■場所 垂水市新城

※国道220号沿い鹿屋市との境界付近

■施設概要

- ①駐車場 20～30台・無料
- ②トイレ 期間中のみ設置
- ③海岸線 500m
- ④海岸幅 20m（平均）

※シャワー施設はありませんが、ティエム温泉牧場が隣接しています。ご利用の際は、定められた料金をお支払いください。



◎問い合わせ先…水産商工観光課観光推進係 ☎内線249

九州電力 お知らせ

■台風時の

停電情報チェック

台風による停電時には、電話がつながりにくくなります。台風等非常災害時の停電情報はホームページでご確認ください。

■携帯メールサービス

ご登録いただいた携帯電話に停電情報をメール配信します。

■ホームページ

<http://www.kyuden.co.jp>

◎問い合わせ先：九州電力鹿屋営業所 ☎ 0120-1986-806



▲携帯サイト

自然災害による 税の減免制度

風水害・震災・火災等の災害によって住宅等の財産に損害を受けた場合は、損害の程度に応じて県税（個人事業税や自動車税等）の減免や納入期限の延長等の措置を受けることができます。詳細はお問い合わせください。

◎問い合わせ先：大隅地域振興局県税課 ☎ 52-2098

人権同和問題 啓発強調月間

県は8月を「人権同和問題啓

発強調月間」と定めています。私たちの社会には、同和問題をはじめ、子どもや高齢者への虐待、女性、障害者等に関する人権問題が存在しています。人権問題を解決するためには、お互いの人権を尊重し、偏見や差別のない社会の実現に向けて意識を高めていくことが大切です。この機会に人権について考えてみませんか。

◎問い合わせ先：県人権同和対策課 ☎ 099-286-2574

建退共制度

■加入事業主 建設業を営む方

■対象 建設業現場で働く人

■掛金 月額310円

■特徴

国の制度なので安全です（掛金の一部を国が助成）。また、経営事項審査の加点評価対象です。

◎問い合わせ先：勤労者退職金共済機構鹿児島支部 ☎ 099-257-9216

TAKUMIZU
INFORMATION
3

「年金情報流出」を口実にした犯罪にご注意ください！

国民の皆さまへ

日本年金機構への不正アクセス事案では、皆さまの年金情報が流出し、ご迷惑、ご心配をおかけしております。申し訳ありません。政府は、皆さまの年金を守ることを最優先に取り組んでいます。あわせて、皆さまにお気を付けいただきたいことがあります。

■日本年金機構を名乗って口座番号を聞き出そうとする者や、「流出した個人情報削除してあげる」と持ちかけてくる者が現れています。

- ①お客さまに電話やメールで連絡することは、一切ありません。なお、流出が確認された方への新しい基礎年金番号は郵送でお知らせします。
- ②お客さまにお金やキャッシュカードを要求することは、一切ありません。
- ③ATM操作をお願いすることは、一切ありません。

■ご自分の情報が流出しているのでは？など、ご心配の方は、下記専用電話窓口またはお近くの年金事務所へご相談ください。

◎日本年金機構専用電話窓口（通話料無料）

☎ 0120-818211

受付時間 8:30～21:00（平日及び土日）

◎垂水市役所市民課市民係

☎ 32-1111（内線144・163）

移動教育委員会と、地域住民との意見交換会

市民館で開催している会議を、より身近な場所で開催します。ぜひご来場ください。なお、傍聴希望の方は、開催時刻5分前までに受付をお願いします。

移動教育委員会

■会議名 平成27年度第5回

教育委員会定例会

■開催 8月10日（月）

■時間 午後2時～午後3時15分

■場所 垂水市立協和小学校

■内容

- ①委員並びに教育長報告
- ②垂水市教育委員会の事務の点検及び評価について
- ③土曜授業の取組みについて等

地域住民との意見交換会

■開催 8月10日（月）※同日

■時間 午後3時30分～

午後4時30分

■テーマ

- ①こどもの学力向上について
 - ②こどもの健全育成について
- ◎問い合わせ先…教育総務課 ☎ 32-7211

TARUMIZU INFORMATION 4

垂水市PTA連絡協議会 ケータイ・スマホ・ゲーム機利用宣言

近年、ケータイ・スマホ・ゲーム機器等を、多くの青少年が利用しております。高い利便性の反面、長時間利用による生活習慣の乱れや、犯罪被害、いじめやプライバシー上の問題など思わぬトラブルに陥るケースも見受けられます。

そこで、青少年が正しく活用できる環境を整えるため、利用宣言書を作成しました。

■宣言

子どもを守る責任は、保護者にあることを自覚し、家庭での情報モラル教育に努めます。

①保護者は、ケータイ・スマホ・ゲーム機等利用の被害者・加害者にならないよう、子どもを守ります。

②午後9時以降は、ケータイ・スマホ・ゲーム機等の機器を保護者が預かります。

③子どもの心と身体を守るために利用するときはルールやマナーを守らせます。

※ケータイ・スマホ・ゲーム機

器等とは、パソコンやタブレット、携帯音楽プレイヤーなど、ネット接続ができる機器全て。



◎問い合わせ先…社会教育課 社会教育係 ☎ 32-0224

鹿屋・大隅地区 障害者就職面接会

障害を持つ方々を対象とした面接会を開催します。

■開催 9月17日（木）

■時間 午後1時30分～午後4時

■場所 鹿屋商工会議所

■参加企業数 約30社（予定）

■対象者 障害をお持ちの方で、ハローワークの求職登録者

※事前申込が必要です。

■持ってくるもの

①障害者手帳等

②写真を貼った履歴書

◎問い合わせ先…ハローワーク

鹿屋 ☎ 42-4135

鹿児島ユナイテッド FCホーム戦のご案内

皆様の熱い声援が大きな力となります。応援をお願いします。

■試合日程（ホーム戦）

① 9月13日（日）午後3時
場所…始良市総合運動公園
相手…FC大阪

② 10月18日（日）午後1時
場所…始良市総合運動公園
相手…ホンダロックSC

③ 10月25日（日）午後1時
場所…奄美市名瀬運動公園
相手…SP京都FC

④ 11月15日（日）午後1時
場所…県立鴨池陸上競技場
相手…FCマルヤス岡崎

※フアンクラブの申込等の詳細は、お問い合わせください



◎問い合わせ先…鹿児島ユナイテッドFC ☎ 099-812-6370

福祉

鹿児島県出身沖縄戦没者追悼式参列遺族募集

第二次世界大戦における沖縄戦で戦死した鹿児島県出身者の追悼式に参列を希望されるご遺族の方を募集します。

■開催 11月10日（火）

■会場 糸満市平和祈念公園内

鹿児島県霊園

■対象 沖縄及び沖縄近海での戦闘で戦没した方の配偶者及び三親等以内のご遺族

■募集 9人程度（鹿児島県内）

※申し込み多数の場合は選考。

■申込期間

8月3日（月）～31日（月）



平和祈念公園（沖縄県糸満市摩文仁の丘）

◎申込・問い合わせ先…保健福祉課地域福祉係 ☎内線125

チャレンジ！ 障害者雇用

事業主と障害のある方とのお互いの不安・問題点を解消し、障害者の雇用の機会を拡大しようとするものです。

■対象となる企業

①雇用保険に加入している。

②障害者雇用に関心がある。

■対象となる障害者

65歳未満の身体・知的・精神

障害者・その他障害者（発達障害・

難治性疾患等）

■企業への奨励金

1000円/日

■障害者への手当

4030円/日 ※雇用保険有

■体験期間 最長2週間



◎問い合わせ先…障害者就業・

生活支援センターおおすみ（鹿

屋市社会福祉会館内、鹿屋市向

江町29-1 ☎35-0811

TARUMIZU
INFORMATION
5

臨時福祉給付金のご案内

◎担当課 保健福祉課地域福祉係 ☎内線125

■支給対象者

平成27年度分の市民税（均等割）が非課税の方。

ただし、ご自身を扶養している方が課税されている場合や生活保護制度の保護者、また、租税条約に基づき市民税免除となっている外国人は対象外。

※平成27年度市民税・県民税税額（納税）決定通知書が送付されない方が目安となります。

■支給額

支給対象者1人につき6千円支給します。

※今年度は昨年度実施した加算措置はありません。

■申請手続

平成27年1月1日に住民票がある市町村。

■申請書の送付

8月下旬に対象と思われる方へ申請書（請求書）を送付します。なお、申請書が送られた方でも、所得の状況等で給付とならない場合があります。

■申請に必要なもの

（1）印鑑及び振込みのため金融機関の通帳等

（2）本人の確認できる公的身分証明書（運転免許証、パスポート）等。また、世帯で申請の場合は、各支給対象者本人の確認できる公的身分証明書等。

※運転免許証、パスポート等が無い場合、介護保険証又は健康保険証をご持参ください。

（3）外国人は、在留カード又は特別永住者証明書等をご持参ください。

■申請受付会場 保健福祉課地域福祉係

■申請受付期間

9月1日（火）～12月1日（火）

※郵送の場合は、必要事項を記入し、関係書類を添えて地域福祉係まで送付してください（平成27年12月1日（火）の消印まで受付）。

※申請書は、ご連絡いただければ郵送いたします。

子育て・障害福祉 児童福祉支援 各種手当の現況届

子育て支援・障害者支援に関する各種手当の受給者は、毎年、現況届の提出が必要です。

※提出がない場合、手当を受けられない場合があります。

※扶養義務者や世帯員の所得状況等により受給できなくなったり、一部停止になることがあります。

■現況届の提出期間

①児童扶養手当

ひとり親家庭医療費助成金

8月3日(月)～31日(月)

②特別児童扶養手当

特別障害者手当

障害児福祉手当

8月13日(木)～9月10日(木)

■手続方法

現在受給中(停止中含む)の方は本人に通知します。保健福祉課児童障害者係にて、お手続きください。また、次の手当の受給要件を満たしながら、未受給の方については、同係へお問い合わせください。

◎問い合わせ先…保健福祉課児童障害者係 ☎内線 124・127

各種手当のご紹介

今回、現況届が必要な各種手当をご紹介します。なお、「児童手当」については、すでに現況届期限(6月末まで)が過ぎておりますので、ここでの紹介は省略させていただきます。

■児童扶養手当

①受給者要件

- ・父又は母と生計を同じくしていない児童を監護している母又は父(母子家庭の母又は父子家庭の父)
- ・父母のいない児童を監護している里親以外の養育者

②手当の対象となる児童

18歳に達する日以降の最初の3月31日までの児童(障害者は20歳未満)で次のいずれかに該当する者

- ①父母が婚姻を解消した児童
- ②父又は母が死亡した児童
- ③父又は母が法令で規定する障害の状態にある児童
- ④父又は母の生死が明らかでない児童
- ⑤父又は母が引き続き1年以上遺棄している児童
- ⑥父又は母が法令により引き続き1年以上拘禁されている児童
- ⑦母が婚姻によらないで懐胎した児童(認知を含む。)
- ⑧上記①～⑦に該当するかどうか明らかでない児童

③手当額(月額)

①児童が1人の場合 **42,000 円**

※一部支給 **41,990 ～ 9,910 円**

②児童が2人の場合 5,000 円加算

③以下児童が1人増す毎に 3,000 円加算

■特別児童扶養手当

①受給者要件

精神又は身体に障害のある児童を監護する父か母または父母に代わって養育している人に対し支給。

②手当の対象となる児童

一定以上の障害があり、日常生活において、常に介護を必要とする20歳未満の児童。ただし、施設などに入所している児童は除かれます。

③手当額(月額)

①重度障害児1人 **51,100 円**

②中度障害児1人 **34,030 円**

※児童扶養手当と併給可

■障害児福祉手当

①受給者要件

一定以上の障害があり、日常生活において、常に介護を必要とする20歳未満の児童。ただし、施設などに入所している児童は除かれます。

②手当額(月額) **14,480 円**

※特別児童扶養手当との併給可

■特別障害者手当

①受給者要件

精神又は身体に2つ以上の重度の障害があり、常時特別の介護を要する20歳以上の人。ただし、施設などに入所中の人、医療機関に3か月以上入院中の人は除かれます。

②手当額(月額) **26,620 円**

いっぱい飲んで食べる!!

夏の得々コース

料理7品 + 飲み放題2時間半
(オーダー2時間)

お1人様 **3,500円** (税込)

※要予約 3名様より

今なら「こもんそ券」でのお支払5,000円ごとに
当店の **お食事券1枚** (500円分) **プレゼント!!**

中華料理 光華園 営 11:30~15:00 17:00~21:00
垂水市錦江町1-56 (垂水中央病院向かい) **TEL 32-5760**

夏だ!! ピザだ!!

広報誌を見ましたと
ご来店されたお客様には
お持ち帰りに限り
全品10%OFF
[8/10まで]

パスタ、ピラフ、お好み焼きの
宅配もいたします。

営業時間 11:00 ~ 14:00 17:00 ~ 21:00
定休日 火曜日

ピザ屋
垂水市田神 3498-38 (下福町)
TEL 0994-32-5807

8月のご案内
お盆も休まず営業致します。

レストラン8月のお勧め **テイクアウト8月のお勧め**

桜島男(おい)の
漁師めし **880円(税込)**

美湯豚バーガー **180円(税込)**

垂水市公認 ゆるキャラ たるたるグッズ販売中!!

ストラップ **300円** タオル **120円** ハンバーガー **180円** クッキー3枚入 **150円**

8/23(日) 開催時間 10:00~15:00
毎年恒例 **納涼祭り開催**
抽選会や親子で遊べる各種イベント盛りだくさん

こもんそ商品券取扱店
道の駅たるみず湯っ足り館
〒899-4632 垂水市牛根麓1038-1 電話: 0994-34-2237

花火を見ながら... 演奏を聴きながら...
BBQ ビアガーデンアザレア感謝祭
前売チケット8月5日まで フロントにて販売中!! ご予約はお早めに!!

2015 要予約 垂水ふれあいフェスタ 花火打ち上げ (旧垂水港)
場所: ホテル敷地内 同日開催予定 **約6000発(予定)**

8.8
(土) open 18:30 ~ close 21:00

8日 限定
飲み放題付き **ビアガーデン**
【焼肉セット内容】お肉・野菜盛り・ポテトフライ・枝豆・おにぎり
※食べ放題ではございません。
料金 **大人... 4,000円(税込)**
高校生... 3,000円 中学生... 2,500円 小学生... 2,000円 幼児... 無料

通常 BBQ ビアガーデンも8月30日(日)まで開催!!
ご予約・お問い合わせは 垂水バイサイドホテル アザレア
垂水市錦江町1-194 ☎ 0994-32-9195



お便り&市長へのメッセージ&プレゼント

応募締切：平成 27 年 8 月 21 日（金）

垂水市では、広報誌のご感想や市長へのメッセージなど読者の皆様からのお便りをお待ちしております。

■お便り先 〒 891-2192 鹿児島県垂水市上町 114 広報誌お便り係（垂水市企画政策課秘書広報係）

■お便り方法 下の様式をご利用の上、郵送又は本庁舎 1 階目安箱へお入れください。なお様式は、官製ハガキ等でも受け付けておりますが、プレゼントをご希望される方は、下の様式と同様の内容（氏名・年齢・住所・連絡先・アンケート回答・ご意見）の全てをご記入ください。ご記入が無い場合は、プレゼント抽選の対象外となりますのでご注意ください。

■紹介・回答 お便りは、個人を特定できる情報を削除し、要約して広報誌でご紹介させていただく場合があります。また併せてそのご回答・お返事も掲載させていただきます。また封書での回答をご希望された方へは、封書でお送りいたします。

※プレゼント当選者は抽選の上決定し、その発表は、発送・直接のお届けをもってかえさせていただきます。



◎イメージ画像

①おいしいおはなし・道の駅たるみず 1,000 円お食事券 [2 名様]

道の駅たるみずレストランの 1,000 円お食事券を 2 名様にプレゼント！



たるたる拡大！かわいい！

②たるたる×モルタルマジック 数量限定ストラップ [3 名様]

垂水市に降り注いだ桜島の火山灰で作成された、たるたるストラップを 3 名様に。



③本格焼酎・薩摩の龍 [1 名様]

地元「池田酒店」オリジナルの芋焼酎・限定蔵出し・薩摩の龍（アルコール分 25%、720ml）を 1 名様に！

↓お手順ですが、切り取ってご利用ください。

郵送の際は
お手数ですが
52 円切手をお
貼りください。
且安箱への投函の
際は切手は不要。

8 9 1 2 1 9 2

鹿児島県垂水市上町 114 番地
垂水市企画政策課秘書広報係内

TARUMIZU
POST
CARD

広報誌お便り係 行（8 月号）

◎ご住所

都道
府県

市区
郡

◎ご氏名	◎ペンネーム	◎年齢	◎性別
		歳	男 ・ 女

◎電話	◎ご希望 プレゼント番号	※ご希望番号に○をしてください。 ご希望の方は必ず氏名・住所・ 連絡先をご記入ください。
市外局番 () -	1 ・ 2 ・ 3	

◎アンケート：好きな記事を 3 つ〇でお選びください。

1 特集 2 映画情報 3 NEWS 4 おいしいおはなし 5 絶妙景観 6 シリーズ文化財 7 図書 8 お知らせ
9 まちの話題 10 お便り・プレゼント 11 たるみずキッズ・スマイル・ルーム 12 国民文化祭

※個人情報の取扱い
ご記入いただきました個人情報は、広報誌でのお便りのご紹介、プレゼントの発送及び統計資料作成以外の目的では使用いたしません。また、お便りを広報誌でご紹介させていただく際や統計資料作成の際には、個人を特定できる情報を削除した上で活用させていただきます。

毎月、お便りありがとうございます！

このコーナーは、お便り・アンケートを通じてお寄せいただいた読者の声をご紹介します、本市からの返事を掲載する「読者と市とのコミュニケーション」コーナーです。

※実際、たるたるはしゃべりません。

氏名・住所
年齢・性別
不詳

草や木はこの時期とばかり生い茂り空き土地等、手も付けられないような所さえ見られます。歩道や道路又は塀を越え隣の敷地まで生い茂っている木など、どうにかならないのでしょうか。

■主な事例 ①大型車の通行不可②木の葉や枝が側溝につまる③毛虫が上から落ちてくる

- ①と②につきまして、車両通行上支障になったり、通行の見通しが悪くなり安全管理上障害になります。また、排水が道路上や宅地に溢れ災害の原因にもなりますので、土木課（☎内線 330）へ連絡をいただければ現地を確認のうえ対応いたします。ただし、樹木等は個人財産であることから本課より所有者へ剪定等の適切な管理をしていただくようお願いすることになります。
- ③隣接地から民地に影響がある場合、生活環境課から管理者へ適正な管理を依頼する旨の連絡をしています。同様の事例が発生したら、生活環境課（☎ 32-1297）へご連絡ください。



企画政策課
秘書広報係
☎内線 271

氏名・住所
年齢・性別
不詳

鹿児島は、ご先祖様を大切にする土地柄です。それなのに、どうして墓地が汚いのでしょうか。市営墓地では、①草が生えている。②空墓地ではそのままの墓石（このような場合、市へ元の状態にして返還するのでは？）市の管理の範囲は？

①市営墓地の雑草等

- ・基本的には、使用者個人で管理を行っていただきますようお願いをしています。
- ・共用部分は、年に2回（お盆前と年末）、市で草刈り作業を実施しています。

②空墓地の管理

- ・納骨堂等への改葬後には返納届を提出していただき、使用していた敷地は更地に戻して市へ返納することになっています。
- ・改葬したにも関わらず、更地に戻していない使用者に対しては、直接お願いをしています。



生活環境課
施設管理係
☎ 32-1297

氏名・住所
年齢・性別
不詳

- ①振興会費を支払いしていない人がゴミステーションを利用しています。
- ②ゴミ出しマナーも悪いと思います。また、陶器のコップや茶碗、使用済みライター等が放置されています。それぞれを入れるカゴを設置してほしいです。

①ごみステーション

管理は、空き缶の売上金を還元し、各振興会へお願いしています。また、振興会未加入者に対しては、各振興会で取り扱いが様々なようです。

②ごみ出しモラル

- ・陶器類や使用済みライターは、燃やせないごみの日に燃やせないごみ袋に入れて出すようになっていますので、ご協力をお願いします。
- ・ごみの分別や環境問題は、地域住民の皆様で話題にすることで、環境に配慮した地域づくりへとつなげることができます。また、出前講座では垂水市におけるごみの現状やごみの分別についての解説も行っていますので、是非ご活用ください。



生活環境課
環境衛生係
☎ 32-1297

※このほかに7通のお便りをいただきました。なお、掲載希望の場合でも枠数がない場合や回答作成に時間を要する案件は掲載できない場合があります。

Tarumizu [広報たるみず]

◎広報誌の発行コストの表示

広報誌は、市民の皆様の税金で作られています。心を込めて作る中で、そのコストを意識し、また市民の皆様にも大事に取り扱っていただくため、広報誌1冊当たりのコスト（製作費）を、**表紙右上と下記**に表示しています。なお、このコストに人件費は含まれておりません。

▶今月号コスト 1冊 **61** 円 (1 ページ単価 1.10 円)

◎広報誌を定期購読しませんか？

市外在住の方を対象に、定期購読をお勧めしております（年間購読料 1,500 円）。

◎有料広告を掲載しませんか？

1 枠（縦 110mm × 横 85mm）18,400 円から。お得な長期割引や市内割引もあります。お申し込みは、本市代理店（（有）垂水中央印刷 0994-32-0315）まで。

推計人口（7月1日現在）／総務課 ☎内線 357

- ①総人口 15,623 (-28) ②世帯数 7,111 (-4)
③男性 7,213 (-10) ④女性 8,410 (-18)

※（ ）は前月比。総人口減の要因は自然減（-8）、社会減（-20）によるもの。

今月の桜島降灰収集／土木課 ☎内線 350

①新城・柊原・牛根地区

8/4（火）（毎月第1**火曜日**）

②上記以外の全ての地区

8/11（火）、8/25（火）（毎月第2・4**火曜日**）

今月・来月漏水当番事業者／水道課 ☎内線 129

8月 池田建設 ☎32-9823

9月 川越建設 ☎32-0215

今月の市場休業日／農林課 ☎内線 241

8/2（日）・8/5（水）・8/9（日）・8/14（金）～8/16（日）

8/19（水）・8/23（日）・8/26（水）・8/30（日）

今月・来月休日在宅医・薬局／保健福祉課 ☎内線 164

月	日	曜日	病院名	連絡先	薬局名	連絡先	備考
8	2	日	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	診療時間・開局時間 午前9時～午後6時
	9	日	相良整形外科	31-3081	ライフ薬局	31-3322	
	16	日	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	23	日	よしとみクリニック	45-4215	小みかん薬局	32-8118	
	30	日	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
9	6	日	池田温泉クリニック	32-6161	アルファ薬局	32-6400	
	13	日	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	20	日	桑波田医院	32-1825	垂水調剤薬局	32-5923	
	21	月祝	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	22	火祝	ふくまる皮フ科	32-7771	ヘルシー薬局垂水店	32-9022	
	23	水祝	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737	
	27	日	相良整形外科	31-3081	ライフ薬局	31-3322	

市役所の業務時間／市民課 ☎内線 143

①通常の業務時間 8:30～17:15

②窓口延長時間 毎週木曜日は 19:00 まで

市民相談窓口のご案内

①市民課相談係 ☎0994-32-1295

②垂水市消費生活センター（同上）

③消費者ホットライン ☎0570-064-370

④くらしの降灰相談センター ☎0994-32-0581

今月の納税／税務課 ☎内線 136

8月分の納期限 8月31日（月）

8月分			
市県民税	第2期	住宅使用料	8月分
固定資産税	—	保育料	8月分
軽自動車税	—	介護保険料	第5期
国保税	第2期	後期高齢者医療保険料	第2期

相続登記(遺産分割・遺言・遺贈)
農地の許可手続・所有権移転登記
会社・法人の設立・変更登記
抵当権抹消・設定、動産・債権譲渡

など登記に関する手続き全般

安心 丁寧 迅速

☎ **0994-43-4553**

お気軽にお電話ください。

鹿児島県司法書士会会員
鹿屋司法書士事務所

司法書士 鹿屋 千明
行政書士

鹿屋市西原4丁目15番32-2号

事業概要

栄養のバランスがとれた食事を提供することにより、健康を維持しながら自立した生活ができるように支援します。

対象者

垂水市に居住するおおむね65歳以上の在宅の高齢者または心身障害者。

基本料金

1食 670円

助成・料金等

所得に応じて市から助成があり、利用者負担としては、330円、420円、570円、670円の4段階となります。

垂水市訪問給食サービス

- 昼食・夕食の配達をします。
- 1食からでもお届けします。
- カロリー計算をされたお弁当です。
- 年末年始以外、年中無休です。

お問い合わせ先

■ 垂水市訪問給食サービス

電話：0994-32-6071



ニコニコレンタカー

とびきりのエコなレンタカーがあなたの街にやってきた!

12時間 乗り放題 フィットクラス

通常料金 **2,525円**

ご利用時間	ニコレンメイト料金
6時間コース	2,100円
12時間コース	2,400円
24時間コース	3,600円
以降1日あたり	3,600円
契約時間延長 1時間まで	1,050円

ご利用時間	ニコレンメイト料金
6時間コース	2,200円
12時間コース	2,525円
24時間コース	3,800円
以降1日あたり	3,800円
契約時間延長 1時間まで	1,100円

新車販売も始めました!



新車をお求めなら

新車まずは半額でOK ▶ ハーフマックス
金利ゼロでOK ▶ ハーフマックスゼロ
新車まずは1/3でOK ▶ ハーフマックスネオ
夏・冬2回払い自由設定 ▶ 夏・冬2回払いマックス



中古車をお求めなら

中古車まずは半額でOK ▶ ハーフマックスU

川畑自動車整備工場

垂水市松原町19-8 代表 川畑 誠

レンタカー営業時間 **9:00-21:00**

お店直通 **0994-32-1092**



ニコニコレンタカー 垂水松原町店

JOYCAR ジョイカル垂水店

南九州最大級の水中花火が錦江湾を彩る

たるみずふれあい フェスタ 2015 夏祭り

とき

8月8日(土)
午後8時花火打ち上げ

ところ

旧垂水港特設会場

お問い合わせ

たるみずふれあいフェスタ実行委員会
(垂水市商工会) ☎ 0994-32-0225

先着 100 席！
高齢者無料席
(75 歳以上、同伴 1 人)
をご用意しました！
詳細は事務局
まで！

TAKE FREE

市外在住の方を対象に、ご自宅に毎月お届けする定期購読を行っております。詳しくはお尋ねください。(年間購読料 1,500 円)